

3 Aruba

Onduidelijkheid over vestigingsvergunning Aruparking



9 Wereld

Berlusconi mag Oekraïne niet meer in



10 Financieel

Bank traag bij problemen hypotheek



12 Sport

Wonderdoelpunt houdt Barcelona op gelijkspel



‘Genoeg bewijzen voor wanbeleid’

Minister wil deel ziekenhuisbestuur weg

ORANJESTAD — Dat de nieuwe operatiekamer (OK) van de begroting van het bouwcontract voor de renovatie van het ziekenhuis werd geschrapt, heeft alles te maken met wanbeleid van het voormalig ziekenhuisbestuur. Dat stelt Volksgezondheid-minister Alex Schwengle (AVP) in gesprek met *Amigoe*. Hij wil dat oud-bestuursleden, die nog in het huidige ziekenhuismanagement zitten, vertrekken. “Dit is gewoon schandalig.”

door onze verslaggever
Bobby Spier

Tijdens de verbouwing van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal (HOH) werd afgelopen maart duidelijk dat de huidige OK niet voldoet aan de eisen. Het bouwen van een nieuwe OK was in eerste instantie wel begroot, maar werd op het laatste moment van het contract geschrapt. Morgen, tijdens de geplande Openbare Vergadering (OV) die oppositiepartij MEP al lang geleden aanvraag, zet Schwengle zijn visie op de zaak in de Staten uiteen. Alles wijst volgens hem op puur wanbeleid van het voormalig ziekenhuisbestuur. “Fout nummer één is dat het

voormalig bestuur inschatte dat het HOH helemaal geen nieuwe OK nodig had”, aldus Schwengle. De huidige operatiekamer zou in 2008 volledig zijn verbouwd en om die reden nog minstens tien tot vijftien jaar meekunnen. Maar hier klopt niets van, legt hij uit. “Dit betrof helemaal geen volledige verbouwing. Er waren slechts wat aanpassingen gedaan aan de OK. Hun gedachte was gebaseerd op een verkeerde aanname.” De tweede fout betreft volgens hem het ontbreken van een technisch rapport. “Een technisch rapport is nooit opgesteld. Er mist ook een handtekening van de Raad van Toezicht. Naar mijn mening heeft de

Raad van Bestuur destijds een foute inschatting van de situatie gemaakt.”

Opstappen

In het huidige management zit nog een aantal leden van het voormalige Raad van Bestuur. Schwengle wil dat deze leden vertrekken. “Het is wat mij betreft heel simpel. Of diegene die hiervoor verantwoordelijk zijn, gaan het zelf betalen. Of ze stappen op. Ik kies voor het laatste. De nieuwe leden hebben er niets mee te maken, dus die hoeven niet weg, maar de oude wel.”

Hij vervolgt: “Echter, dit betreft geen normaal bedrijf, maar een ziekenhuisstichting waar andere regels gelden. Ik ga in ieder geval morgen aangeven dat ik wil dat zij opstappen. Naast de onnodige risico's waar het oude bestuur ons aan heeft blootgesteld, heeft het immers ook extra geld gekost”, aldus Schwengle.

Vervolg op pagina 3

Interim-president Burkina Faso afgezet



Foto: AFP

De militairen in Burkina Faso grepen gisteren naar de macht en namen de president en enkele ministers gevangen. Een pas opgezette raad gaat zorgen voor democratische verkiezingen.

OUAGADOUGOU — De interim-regering van Burkina Faso is vandaag afgezet. President Michel Kafando is van zijn taken ontheven, meldde een hoge militair aan staatsomroep *RTB Television*. Voormalig generaal van de presidentiële garde Gilbert Dienderé is als nieuw voorlopig staatshoofd aangewezen.

Militairen van een elite-eenheid die loyaal zijn aan oud-president Blaise Compaoré namen gisteren interim-president Kafando gevangen. Ze verstoorden een bijeenkomst van het kabinet en namen de premier en een aantal ministers gevangen. Het is nog onduidelijk wat het lot van de gevangenen is. De militairen hebben een raad opgezet die moet zorgen voor democratische verkiezingen. Die staan voor 11 oktober op het programma. De Verenigde Na-

ties (VN), de Afrikaanse Unie en de Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten (ECOWAS) eisten gisteren in een verklaring de directe vrijlating van Kafando en de leden zijn van interim-regering. Vandaag voegde ook de Europese Unie zich daarbij. “De EU roept op tot de onmiddellijke vrijlating van de personen die vastgehouden worden en tot respect voor de transitie en het algemene belang”, zei buitenlandchef Federica Mogherini. Zo'n hon-

derd betogers kwamen gisteravond al samen op een plein in het centrum van de hoofdstad Ouagadougou. Ook zij eisten de vrijlating van de regeringsleden. Militairen losten vandaag waarschuwingsschoten in een poging de massa uiteen te drijven. Om de rust te laten weerkeren, hebben de coupgeplegers besloten de grenzen te sluiten en een avondklok in te stellen. Campaoré werd vorig jaar verdreven, nadat hij liefst 27 jaar aan de macht was geweest in het West-Afrikaanse land. Hij wilde de grondwet wijzigen om voor een derde ambtstermijn te gaan, maar dat leidde tot hevige protesten in het land. In oktober ontvluchtte de president Burkina Faso.

‘Rusland voorkomt totale ramp in Syrië’

MOSKOU — Rusland helpt de Syrische regering van president Bashar al-Assad militair om een totale catastrofe te voorkomen. Dat heeft Kremlin-woordvoester Maria Zacharova vandaag bevestigd. Rusland vecht met zijn militaire hulp aan Syrië ‘tegen terrorisme; Rusland waarborgt het bestaan van

de staat Syrië en voorkomt er een totale catastrofe’. Rusland is bereid informatie te delen met de Verenigde Staten over de hulp aan Syrië, aldus de woordvoester. De VS voeren een internationale coalitie aan die in het Midden-Oosten luchtaanvalen uitvoert op terreurbeweging Islamitische Staat. De

soennitische extremisten van Islamitische Staat vormen de sterkste rebellen groep in Syrië. In dat land is ruim driekwart van de bevolking soennitisch, circa 10 procent is christelijk en 10 procent alawiet. Assad behoort tot de minderheid van de alawieten, een geloofsgemeenschap met wortels in de sjiiitische islam.

Colegio vormt leerlingredactie Amigoe op School



Het Colegio-redactieteam

ORANJESTAD — Leerlingen van Colegio Arubano hebben een redactie gevormd die gaat schrijven voor de speciale editie van deze krant: ‘Amigoe op School’. De leerlingen gaan zelf onderwerpen bedenken, interviews afnemen en artikelen schrijven. Er is zelfs een eigen fotograaf.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

De enthousiaste nieuwe redactie bestaat uit Belén Claessens (V3), Valeria Gomez (V5) en Celeste Fransen (V5). Hakeem Croes (H5) maakt de foto's. Colegio-docent Suzanne Dings begeleidt hen.

Inspiratie

De kersverse journalisten

waren onlangs op bezoek bij de ‘echte Amigoe’ om eens een kijkje in de keuken van een krant te nemen. “Ik vind het fantastisch om mijn inspiratie op papier te zetten en om wat ik vind en voel te kunnen opschrijven. Mijn doel is om mensen met mijn artikelen te inspireren”, zegt Valeria die veel goede ideeën heeft voor de krant. Celeste schrijft al van klein af aan en is in haar groep vrienden

dan ook ‘de schrijver’. “Ik wil er ook echt graag iets mee gaan doen in de toekomst en ik vind dit dus enorm leuk”, aldus de enthousiaste leerling. Voor Belén is het leuk om gebeurtenissen en ervaringen op te schrijven en te delen door middel van tekst. Over het vinden van onderwerpen maakt zij zich geen zorgen. Fotograaf Hakeem zal waar nodig voor een dynamisch kiekje zorgen. Het streven is om in de toekomst ook andere scholen te betrekken bij het maken van de Amigoe op School, om zodoende niet alleen de onderwijstaal te stimuleren, maar ook het vak journalistiek te

ervaren. De verschillende facetten van het werk zullen de leerlingen ook van pas komen in andere dimensies: representatief zijn, onderwerpen bedenken, voorbereiden en uitvoeren van een interview en uiteindelijk het schrijven van het artikel. “De krant Amigoe op School is een speciale editie uitgegeven door de krant Amigoe, waarmee onze leerlingen met leuke, hen aansprekende berichten, gestimuleerd worden om te lezen in de Nederlandse taal en om zelf ook te schrijven in de Nederlandse taal”, zo legt docent Dings uit op de website van Colegio Arubano.

Extra Europese top over vluchtelingen crisis

BRUSSEL — In verband met de vluchtelingen crisis heeft EU-president Donald Tusk voor 23 september een extra Europese top uitgeschreven. Dat maakte hij vandaag via Twitter bekend.

De regeringsleiders van de 28 EU-lidstaten komen bijeen om oplossingen te bespreken. Het zal vooral gaan over de manier waarop 120.000 vluchtelingen vanuit Griekenland, Italië en Hongarije over Europa worden verspreid. De meeste landen willen dat dat via een verplichte verdeelsleutel gaat, maar een handvol Oost-Europese landen is hier fel tegen.

De Europese bewindshouders verantwoordelijk voor asiel probeerden hier afgelopen maandag al overeenstemming over te bereiken, maar slaagden daar niet in. Zij komen dinsdag opnieuw bij elkaar in Brussel om besluiten van de EU-top van een dag later voor te bereiden. De Duitse bondskanselier Angela Merkel en haar Oostenrijkse ambtgenoot riepen na de mislukking op tot een Europese top, vanwege de urgentie van de crisis. Premier Mark Rutte zei het nut van zo'n top te betwijfelen, omdat die alleen bij unanimité kan beslissen.

De top van regeringsleiders en staatshoofden begint volgende week woensdag om



Foto: AFP

Het hek van Hongarije dat EU-breed gezien vele vragen oproept, is op deze foto duidelijk zichtbaar. EU-commissaris Avramopoulos wil dat Boedapest minder op eigen houtje opereert.

18.00 uur.

Kritiek

Het schuiven van vluchtelingen van het ene land naar het andere, is geen oplossing van het vluchtelingenprobleem. Dat zei EU-commissaris Dimitris Avramopoulos vandaag. De Griek is binnen de Europese Commissie belast met migratiezaken en brengt momenteel een bezoek aan Hongarije. Avramopoulos bekritiseerde de strenge Hongaarse controle aan de grens met Servië en zeker wanneer

daarbij sprake is van gebruik van geweld. Hij zei het eens te zijn met de opvatting van Hongarije dat de unie zijn grenzen moet bewaken. Anderzijds heeft de EU een morele en christelijke plicht om mensen te helpen die zijn gevlucht. Hij wil dat Boedapest minder op eigen houtje opereert en meer met de Europese Unie samenwerkt. Onder andere door het optrekken van een hek aan de grens met Servië heeft Hongarije ervoor gezorgd dat de stroom migranten voor een

deel is afgebogen naar Kroatië. Maar de Hongaren wijzen de kritiek andermaal van de hand. Het hekelen van het harde optreden aan de grens, waarbij waterkanonnen en traangas werden gebruikt, werd vanochtend door minister van Buitenlandse Zaken Peter Szijjarto verontwaardigd van de hand gewezen. Hij noemde de aantijgingen ‘bizar en schokkend’. Wie het gooien van stenen naar de politie accepteert, moedigt geweld alleen maar aan, verklaarde hij.

the plaza
Minestronesop 6 dollar
Lunchcombo: Clubsandwiches
van gerookte zalm + soda AWG 10
Barhap: mixgrill met knoflooksaus
patat en salade 10 dollar

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

DAGELIJS OPEN VOOR ONTJUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08.00 - 24.00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08.00 - 01.00 UUR

DAGELIJSKE SPECIALS
6 GROTE FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI
6 LJSKOUDE TAPBIEREN
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT MARKETPLACE) | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

TEDx Aruba
Independently organized TED event

23 SEPT. '15
CAS DI CULTURA

ISLAND OF
SUSTAINABLE
SOLUTIONS
Time: 6 PM - 11:30PM

BUY TICKETS
NOW!!

PRICE: \$95,- (excl. taxes)

ARUBA DIVI RESORTS

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till September 23

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
EVEREST 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 BLACK MASS daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:30 THE VISIT daily: 7:30 9:45 matinee: 12:00 late show: 11:45 THE PERFECT GUY daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS 3D daily: 6:15 9:00 matinee: 12:15 3:15 late show: 11:45 MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS IN 2D daily: 4:00 7:00 matinee: 12:45 late show: 11:45 SHAUN THE SHEEP MOVIE matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 STRAIGHT OUTTA COMPTON daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 THE TRANSPORTER REFUELED daily: 9:45 late show: 12:00	EVEREST 3D daily: 6:00 9:00 matinee: 3:00 late show: 11:45 BLACK MASS daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 EVEREST IN 2D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 THE PERFECT GUY daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:15 late show: 12:00 MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS IN 2D daily: 2:00 matinee: 2:00 late show: 11:15 NO ESCAPE daily: 8:15 late show: 11:15 MISSION: IMPOSSIBLE ROGUE NATION daily: 5:15

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

KOORYMAN
DEAL OF THE WEEK

VLOERVENTILATOR

- 50.8 cm / 20 inch
- 3 snelheden
- Krachtig luchtverplaatsing
- Energiezuinig, zeer stille motor

89.99
of 3600 Fun Miles

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diaranzon 16 September 2015

01 02 04 30 34

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 01 ganador Match 4
4do Premio: Tin 100 ganador AfL.12,00

Joker 33

Proximo sorteo
19 Sep 2015
AfL. 4,00 pa ticket
AfL. 190,000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8 AT PALM BEACH PLAZA
has an opening for the following position
ASSISTANT MANAGER

REQUIREMENTS

- University degree in Business Administration or two years of experience in related services.
- Excellent communication, supervisory and public relations skills.
- Responsible, dynamic and well organized.
- High level of integrity and commitment.
- Available to work during nights, weekends and holidays.

RESPONSIBILITIES

- Manage and operate our theater.
- Focus on customer service excellence.

Please deliver your resume to or pick up an application at:
Caribbean Cinemas Megaplex 8 at Palm Beach Plaza
or send it via email: sdiaz@caribbeancinemas.com
Equal Opportunity Employer. M/F/V/H

PRICE CIRCUS

ITALIAN BMT • ORIENTAL CHICKEN • LOBSTER • SEAFOOD & CRAB
OVEN ROASTED CHICKEN BREAST • HAM • TURKEY BREAST

AWG 8 AWG

PA COMBO

SUBWAY
eat fresh.

14-20 SEPTEMBER

Combo = Selected 6" Sub, 21 oz Soda Fountain with cookie or chips - Taxes included!
ALHAMBRA - CURA CABA - DAKOTA - PALM BEACH - PARADERA - SANTA CRUZ - SEAPORT
© 2015 Doctor's Associates Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba
SEPTEMBER 25 & 26, 2015
Renaissance Festival Plaza

3 STAGES, ART GALLERY
FOOD COURT WITH 8 DIFFERENT RESTAURANTS

PRE-SALE \$55,- :: DOOR PRICE \$70,-
VIP - TABLE / COCKTAIL TABLE: ORDER ONLINE OR CALL 5880211

FRIDAY - SEPTEMBER 25 ::

- EARTH, WIND & FIRE Experience
- ROY HARGROVES RH FACTOR
- THE PLOCTONES
- MIKE STERN BAND

SATURDAY - SEPTEMBER 26 ::

- JESSY J
- ROBERTA GAMBARINI
- MAITE MONTELE
- GRUPO NICHE

TICKETS AVAILABLE AT:
SUPERFOOD • PLAZA BOOKSHOP • VALERO O'STAD • VALERO ESSOVILLE • THE MARKET AT ALHAMBRA • DE PALM TOURS DESKS • RED SAIL SPORTS

CARIBBEANSEA JAZZ.COM

ARUBA INSPIRATION WEEK

SEP 14-15: FOOD & THE MIND TEDx Aruba
SEP 15-16: FOOD & THE SOUL TEDx Aruba
SEP 16-17: FOOD & THE BODY TEDx Aruba

...AND MANY MORE TBA

ARUBA • Reina Beatrix • RENAISSANCE • DIVI RESORTS • InselAir • Chill • SUPERFOOD • AFAS • IMC • Hertz

SEPTEMBER 17-20

FREE CHARM
WITH YOUR \$100 PANDORA PURCHASE

PANDORA

PANDORA STORE
PASEO HERENCIA MALL
NOORD, ARUBA
297.586.5625

BOOLCHAND'S
HAVENSTRAAT #25
ORANJESTAD, ARUBA
297.583.0147

D'ORLAIN
HARBOR BOUTIQUES
ORANJESTAD, ARUBA
297.582.9544

Like us on Facebook /PANDORAARUBA
@PANDORAPASEO

*Free charm must be of equal or lesser value than \$65. In Store Only. Valid at participating retailers. Void where prohibited. Not valid with prior purchase. While supplies last. See store for details.

Onduidelijkheid over vestigingsvergunning Aruparking

ORANJESTAD — Aruparking, het bedrijf dat de onlangs in werking gestelde parkeermeters in Oranjestad beheert, heeft nog geen vestigingsvergunning. De Arubaanse Kamer van Koophandel wijst erop dat de parkeerbeheerder zonder dit document onder andere geen twee florin per uur mag vragen van gebruikers van de parkeerplekken. Volgens de directeur van moederbedrijf Arubus is er echter geen probleem en kan Aruparking parkeergeld blijven innen in afwachting van de vergunning.

Dat schrijft Ariën Rasmijn voor het *Caribisch Netwerk*. In het online handelsregister van de KvK staat Aruparking dan ook vermeld als niet in het bezit van een vestigingsvergunning. Volgens waarnemend voorzitter Sonja Velthuis heeft de KvK nog geen aanvraag gezien. Normaal gesproken gaat zo'n aanvraag na oprichting bij de notaris eerst naar Directie Economische Zaken, die het vervolgens voor advies naar de Kamer van Koophandel stuurt. Pas wanneer de KvK de aanvraag beoordeelt en terugstuurt naar Economische Zaken kan een vergunning worden uitgevaardigd, waarna het bedrijf kan opereren, aldus Velthuis. Bepaalde uitzonderingen zijn mogelijk als het bedrijf voor het grootste deel in handen is van een buitenlander, maar dat is bij Aruparking niet het geval. Volgens Velthuis moet Economische Zaken erop toezien dat een bedrijf, zolang er geen vestigingsvergunning is, ook niet aan economische activiteiten deelneemt. Mary Baarh, waarnemend directeur van Directie Economische Zaken wil niets bevestigen tegenover Caribisch Netwerk, laat staan commentaar geven over de kwestie. "Wij geven geen informatie over bedrijven aan

derden."

‘Gedoogbeleid’
Marcel ‘t Mannetje is de jurist bij Directie Wetgeving die de Landsbesluiten heeft gemaakt voor Aruparking. Hij bevestigt dat gouverneur Fredis Refunjol de wetten heeft ondertekend en dat deze dus rechtsgeldig zijn. Dat er nog geen vestigingsvergunning, is ziet hij niet zozeer als probleem, aangezien Directie Economische Zaken kennelijk een gedoogbeleid hanteert ten opzichte van bedrijven die geen vestigingsvergunning hebben. "Er zijn genoeg andere bedrijven op Aruba die al jaren zonder vestigingsvergunning opereren." Ook 't Mannetje zegt dat Directie Economische Zaken moet toezien op dit soort situaties. Hij zegt in de oprichtingsakte niet te zien dat een aanvraag voor vestigingsvergunning is gestuurd naar Directie Economische Zaken, wat normaal gesproken meteen wordt gedaan bij het oprichten van een bedrijf bij de notaris. 't Mannetje zegt dat de invoering van betaald parkeren wellicht te haastig ingevoerd is. "Er is geen vestigingsvergunning en op straat is te zien dat nog niet alle parkeerplekken zijn aangebracht." Een nadeel van bedrijfsvoering zonder vestigingsvergunning is bij-



voorbeeld dat het openen van een bankrekening voor het bedrijf moeilijk wordt, aldus 't Mannetje.

‘In afwachting van vergunning’
Transport-minister Otmar Oduber wil geen commentaar leveren en verwijst Caribisch Netwerk door naar Teo Croes, directeur van Arubus, het moederbedrijf van Aruparking. De inkomsten van Aruparking - volgens eerdere berichtgeving zo'n anderhalf miljoen florin per jaar volgens Croes -

gaan direct naar Arubus om deze minder afhankelijk te maken van subsidie door de overheid. De Arubus-directeur bevestigt dat Aruparking nog geen vestigingsvergunning heeft. Er is volgens hem echter geen sprake van onrechtmatig handelen door de parkeerbeheerder. "Volgens onze advocaat is een vestigingsvergunning een overeenkomst tussen het bedrijf en de regering en niet met de burger. Wij kunnen dus gewoon blijven opereren in afwachting van de vestigingsvergunning."

Leerling geschorst Rector Colegio Arubano bedreigd met dood

ORANJESTAD— Na de protestactie door leerlingen van Colegio Arubano werd vorige week één leerling geschorst. Volgens docent Alfredo Capelo omdat deze leerling op sociale media de rector vergeleek met Adolf Hitler. Rector Hans Timmermans bevestigt de schorsing en maakt melding van doodsb bedreiging tegen hem.

door onze verslaggever
Franciska Groen

De rector wil nu vooral rust op school, maar bevestigt aan *Amigoe* de doodsb bedreiging. "Ik lig er niet wakker van en heb geen politiebescherming." Hij heeft geen aangifte gedaan. "Uit eigen ervaring weet ik dat dit bijna niet te achterhalen is." Hij verwijst naar een incident in Nederland waar het achterhalen van de dader op sociale media niet te doen was. Ook de energie die het volgens hem kost zonder dat het resultaat oplevert, heeft hem doen besluiten om niet over te gaan tot actie. Timmermans gaf op de dag van de protestactie door leerlingen van Colegio Arubano, dinsdag 8 september, al aan dat er een exces was ontstaan op Facebook. Daarmee doelde hij ook op zijn foto die samen met een foto van Adolf Hitler door leerlingen werd geplaatst op voornoemd medium. Dit raakte hem als persoon, maakte hij duidelijk. "Het heeft mij persoonlijk pijn gedaan om foto's op Facebook te zien verschijnen van mij met Adolf Hitler." Die ochtend gaven leerlingen ook de Hitlergroet. "Dit

vind ik heel erg en tast ook mijn persoonlijke integriteit aan", zei hij toen. Desgevraagd gaf de rector eind vorige week aan dat er niets gedaan zou worden met de leerlingen die de Hitlergroet brachten. Wel hebben docenten dit in de klassen bespreekbaar gemaakt, vertelt hij vanochtend. "Leerlingen hebben namens zichzelf of anderen excuses aangeboden." De rector is van mening dat leerlingen wel degelijk op de hoogte zouden moeten zijn omtrent de normen en waarden van dit stuk geschiedenis. "De afgelopen jaren is er via lessen en/of tentoonstellingen aandacht voor geweest. Ze moeten ervan weten." Nieuwe commotie ontstond omdat een leerling zou zijn geschorst. Capelo liet vorige week weten dat hij niet te veel kwijt wil, omdat ook hij 'rust' wil op school. Desondanks gaf hij aan dat er inderdaad 'repasailles' waren tegen een leerling. "Schorsing omdat zij de rector vergeleek met Hitler. Niet als moordenaar, maar als dictator."

Timmermans wil niet op de redenen van de schorsing ingaan, die volgens hem wel degelijk aanwezig zijn. Dit omwille van privacy van de leerling. "Ik acht privacyzaken altijd erg hoog. Ook al doen anderen dat niet." In zijn brief van vorige week vrijdag aan de ouders en leerlingen geeft hij aan: "Ik kan u verzekeren dat we niet over één nacht ijs zijn gegaan." Vanochtend vertelt hij aan *Amigoe* dat de leerling na drie dagen schorsing inmiddels weer in de schoolbanken zit.

IN HET KORT

Wegafsluiting
DOW sluit de weg tussen de L.G. Smith Blv en de rotonde van Texaco/Eagle Bowling tot aan de T-kruising/afslag bij Taco Bell af. Vanaf maandag 21 september moet verkeer gedurende vijf werkdagen rekening houden met wegomleidingen. De weg wordt afgesloten in verband met werkzaamheden aan de riolering.

Hond weggagen
Een vrouw in Savaneta belde de politie omdat ze last heeft van een hond die al enkele dagen op haar erf komt. Een patrouille ging op de melding af en probeerde de hond weg te jagen van het erf, maar dat lukte niet. De politie gaf de vrouw de tip om iemand te zoeken die kon helpen met het vangen en wegbrengen van de viervoeter. Ook bij Bubi moest de politie in actie komen. Daar loopt een rottweiler door de buurt die zich agressief gedraagt. Toen de politie ging kijken, konden ze de hond echter niet vinden. De agenten beloofden de buurtbewoner om 's avonds nog een keer te komen zoeken.

Speeltuin
Een groep jongeren hing rond bij de speeltuin van Taco Bell St. Cruz. Een wijkagent ging op de jongeren af en sprak ze aan. De groep was niets aan het eten en hingen alleen rond. De wijkagent zei dat de speeltuin voor kleine kinderen is bedoeld en stuurde de jongeren weg.

Doorrijden
De politie kreeg een melding dat een burger achter iemand aanreed die na een aanrijding doorgereden was. Bij Ponton lukte het de burger om de doorrijder te stoppen. Daarna werd de verdachte door de verkeerspolitie aangehouden en meegenomen naar het politiebureau in Shaba.

‘Scholen onveiliger, oplossingen blijven uit’

ORANJESTAD — Op 14 april slaat een groep jongeren het hoofd van basisschool Colegio Santa Filomena in San Nicolas op het schoolplein in elkaar. Het leidt tot acties in het onderwijs tegen steeds extremere vormen van onveiligheid op scholen. De overheid vormt een commissie en belooft snel actie. Na vijf maanden is het weer opvallend stil.

Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*. Zij ging in gesprek met het bewuste schoolhoofd, Marion Lopez. Hij wil niet veel kwijt over de aanval zelf vanwege het politieonderzoek, maar beschouwt het als het 'dieptepunt' van zijn 34-jarige carrière. Hij praat over het aantal geweldsincidenten op scholen dat 'bloeit en volwassenen die kinderen inzetten voor hun criminele activiteiten, wetende dat kinderen niet zwaar kunnen worden gestraft'. Daarnaast

doen het schoolbestuur, overheid en politiek meestal pas iets als de scholen zelf met acties de aandacht van de media trekken, vindt hij. Ook na zijn aanval werd massaal actie gevoerd als steunbetuiging, maar vooral om te protesteren tegen het uitblijven van echte oplossingen tegen de onveiligheid op scholen. Lopez zegt dat hij de steun prettig heeft gevonden. Bovendien heeft 'zijn' basisschool nu 24 uur bewaking. "Maar waarom moet er eerst iets gebeuren, voordat



er actie is ondernomen."

Protocol
Een van de oplossingen waaraan de overheidscommissie nu werkt, is het opstellen van een gedragsprotocol. Lopez ziet daar het nut

niet van in; zoiets bestaat al, namelijk het protocol Veilige School. Dat werd vier jaar geleden opgesteld en is getekend door overheid, politie, Openbaar Ministerie, stichtingen en scholen, met als doel om de onveiligheid aan te pakken. De uitvoering daarvan is echter blijven hangen.

Vluchten tussen Aruba en Curaçao Tiara Air wil wel weer, maar weet niet wanneer

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Tiara Air wil graag weer vluchten aanbieden tussen Aruba en Curaçao. "Op dit moment kunnen we hier echter nog geen termijn aan koppelen", zo vertelt een woordvoerder van de Arubaanse vliegmaatschappij. Na een lange periode van stilte maakte het bedrijf begin september een doorstart.

Tiara Air kwam in 2013 in de financiële problemen terecht. Hierdoor kon de luchtvaartmaatschappij geen vluchten meer uitvoeren. Dit kwam onder meer door de onlusten in Venezuela, de grootste afzetmarkt van het bedrijf. De problemen met het omzetten van de Venezolaanse munteenheid bolivar naar de Amerikaanse dollar, speelden daarbij een belangrijke rol. Tiara Air diende een verzoek tot uitstel van betaling in bij de rechter en kreeg een surseance van betaling toegekend. Onder toezicht oog van een admi-

nistrateur moest het bedrijf een betalingsplan opstellen. De vliegmaatschappij was daarnaast genoodzaakt ruim de helft van het personeel te ontslaan. Tiara Air maakte in juni bekend voorlopig alleen chartervluchten aan te kunnen bieden. Bedrijven

of particulieren konden een toestel huren om zich te laten vervoeren naar een bestemming in het Caribisch gebied of Zuid-Amerika. Begin september haalde de luchtvaartmaatschappij het nieuws vanwege een doorstart. Tiara Air biedt nu alleen vluchten aan van Aruba naar het Venezolaanse Las Piedras, op maandag, woensdag en vrijdag. De eerste vlucht met een Boeing 737 werd op vrijdag 4 september, afgezien van wat vertraging, succesvol uitgevoerd.

Nieuwe lijndienst vrachtvervoer Rotterdam-Aruba



ORANJESTAD — Het bedrijf Nirint Shipping begint een lijndienst in vrachtvervoer tussen Rotterdam en Aruba. De beslissing om deze route te gaan varen, is genomen nadat de gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Alfonso Boekhoudt, een bezoek aan het bedrijf bracht. Hij kreeg daar een rondleiding van manager Henny Huigen (zie foto). Dat schrijft het Arubahuis in een persbericht. Nirint Shipping ziet veel mogelijkheden op de Arubaanse markt en zeker ook in de faciliteiten van de nieuwe containerhaven in Barcadera. Deze nieuwe lijndienst zal daar een bijdrage aan leveren, denkt Boekhoudt. Het vrachtschip met zowel bulkgoederen als containers vertrekt vanuit Rotterdam en gaat dan via Bilbao, Spanje naar Aruba. Daarna doet het schip Cuba en Canada aan, voor het weer terug gaat naar Nederland.

Minister wil deel ziekenhuisbestuur weg

Vervolg van pagina 1

Als de OK direct was meegenomen in het contract, waren de kosten minder geweest, legt hij uit. Eerst werd gedacht aan 6 tot 7 miljoen florin extra, in een later interview met *Amigoe* stelde de minister dat hij hoopte dat de uitgaven onder de 10 miljoen florin zouden blijven. Hoeveel geld de operatiekamer werkelijk gaat kosten, wil hij nog niet bekendmaken. "Ik denk wel dat we het op deze schatting kunnen behouden, maar ik kan nog niets definitiefs zeggen uit respect voor het parlement. Morgen krijgen zij inzicht in de *final draft* van de OK-begroting. Maar mijn team en ik zijn nog in discussie om de kosten lager

te krijgen, al zag de laatste versie er naar mijn idee niet verkeerd uit."

Fraude
Er bestaat een kans dat de Staten morgen kiezen voor een parlementaire enquête; een fraudeonderzoek waarbij het parlement zelf verschillende partijen gaat uithoren. Volgens Schwengle hebben de Staten dit recht, maar het is in zijn ogen niet per direct nodig. "Ik denk niet dat het hier gaat om fraude, dat wil ik niet zo betitelen. Er zijn genoeg bewijzen dat de fouten op bestuurlijk niveau liggen en dat deze leden de consequenties hiervoor moeten dragen. Ze hebben foutieve beslissingen genomen op basis van verkeerde aannames."

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: <http://www.fuvi.org>

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA maakt bekend dat conform het bepaalde bij art. 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van **1 t/m 14 november 2015**.

De wegens periodieke aftreding ontstane vacatures zijn respectievelijk als volgt:

GROOTBEDRIJF
2 (twee) leden – termijn 1 januari 2016 t/m 31 december 2018

KLEINBEDRIJF
1 (één) lid – termijn 1 januari 2016 t/m 31 december 2018

Gedurende voornoemd tijdvak van (veertien) 14 dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van 09.00 uur 's ochtends tot 12.00 uur 's middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste (vijftien) 15 kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met onze afdeling Secretariaat, tel. 582-1120, ext. 41/29 of bezoek de website: www.arubachamber.com.

Uitgevlogen

Huwelijksaanzoeken van chocola

Christel Cosijn (Breda, 1962) streek in 1992 neer op Bonaire. Samen met Richelle van den Dungen Gronovius schreef ze onder pseudoniem Rosee Bentana de jeugdthriller Black Mamba. Haar dochter Nikita (Bonaire, 1996) studeert Toegepaste Psychologie aan Hogeschool Leiden en woont samen met haar vriend Errol (Aruba, 1991) in Haarlem. Christel als moeder en Nikita als overzeese dochter delen regelmatig in Amigoe hun ervaringen met de lezer.

Van de week had ik evenveel schrijf-inspiratie als de schrijver van de Troonrede. Nul komma nul dus. Het scherm blijft al dagen blanco. De eerste weken van Nikita's stage bij de justitiële jeugdinrichting Teylingereind zijn een feit. Ze begint een beetje haar draai te vinden. Ondanks haar drukke dagen vroeg ik haar om wat input voor Uitgevlogen. Een kijkje in haar stageleven: "Hey mam, zo dat was weer een dagje. Zit nog op stage, maar de lessen zijn afgelopen en nu is iedereen zich even aan het voorbereiden. Hmm, inspiratie voor de column... Ik heb vandaag equipe meegedraaid op een groep, kan je nog niet goed uitleggen wat de bedoeling ervan is. Het is een soort praten over situaties, bedenken hoe je moet handelen en waarom en dat bespreken met elkaar. Daarna was het lunchtijd. De docent en ik zijn daar gebleven om te eten met de jongens en ff gezellig doen. Was erg leuk; in gesprek met de jongens en de grappen over en weer. Maar dus niets bijzonders voor de column. Ik merk dat steeds meer jongens flirten en opmerkingen maken. Ik ga er met een grap mee om, vind het wel leuk. Dan zegt de ene over

de ander bijvoorbeeld dat hij stoer doet, maar ondertussen doet hij het zelf ook. Ha ha! Ze proberen elkaar ook af te kraken. Bij muziekles heb ik gekeken en ook op de piano en de drum gespeeld. De jongens vonden dat ik er wel wat van kon, ha ha. Ben 'Fuhr Elise' aan het leren op de piano. Verschillende jongens vragen steeds of ik bij hun in de les wil komen kijken, want dat vinden ze gezellig, ha ha. Als het goed is ga ik deze week beginnen met een soort coaching. Het gaat om een jongen die een soort van dyslexie heeft, maar hij is nog niet gediagnosticeerd, vandaar een soort van. Hij zit hier voorlopig nog wel even, dus ff kijken wat ik met hem kan gaan doen. Gisteren moest ik klant spelen bij het kappersrollenspel. De jongens moesten oefenen met klantvriendelijkheid. Ze mochten om beurten iemand helpen. Dat begint dan met netjes groeten. In die klas zit een jongen (Antilliaans) die me al eerder ten huwelijk had gevraagd. Toen had hij speciaal voor mij een chocoladetaart gemaakt en was teleurgesteld dat ik me daardoor niet liet verleiden. Maar ondanks dat hij weet dat ik al vier jaar een vriend heb, blijft hij me leuk vinden. Achteraf vertelde de docent mij dat die jongen per se de eerste klant had willen doen. Maar dat bleek dus die andere stagiaire. Toen ik daarna binnenkwam en iemand anders mij hielp, begon hij te protesteren: 'Ja hoor, en nu komt Nikita pas. Waarom liet je mij dan als eerste? blabla' Hij maakte er dus een heel drama van. Toen hij daarna vroeg of ik nog even mocht blijven na afloop, stemde mijn collega daar mee in. Maar toen ik bleef, heeft hij nauwelijks met me gepraat. Als



ik er niet ben doet hij dus druk, maar als ik er wel ben, blijft hij stil. Vind het wel grappig om te zien! En we hadden er ook eentje, die was niet zo leuk vandaag. Tijdens Engelse les begon hij lekker te rellen omdat hij eind van de week eruit gaat. Hij zei: 'Laat me met rust, ik ga niet werken, blabla.' Hij begon tegen de tussendeur naar het andere lokaal te bonken om de andere klas te storen. Uiteindelijk zijn we eerder het lokaal uitgegaan en hebben op de gang gewacht tot het tijd was om terug te gaan naar de groep. Dat vond hij niet leuk, maar werd toen wel rustig. Ik had echt zo iets van 'woah, chill ff', maar ik hield me er maar buiten. Dus ja... dat. O

ja, vorige week hadden Errol en ik gezellig afgesproken met wat eilandfamilie in Scheveningen. Maar helaas was de Taste of Bonaire een teleurstelling, want het was meer voor businessmensen. Wij hoopten natuurlijk dat het zoals op het Wilhelminaplein zou zijn. Dus hebben we alleen een drankje gedaan bij één van die tentjes en ff een plan van aanpak besproken. M. en ik zijn naar haar huis gegaan om eten te halen bij een toko daar. Errol, E. en E. gingen bij een Antilliaanse Chinees iets halen. Daarna hebben we met zijn allen thuis gegeten. Alleen was die toko dicht, dus toen hebben M. en ik online bij een Surinamer

besteld en dat was heerlijk!! En het was zo gezellig. Ik lag zo lekker op de bank, maar uiteindelijk werd het toch tijd om naar huis te gaan. Zo, en nu ga ik er wel vandoor. Love you <3" Nikita maakt lange stagedagen. Heen een uur met bus-trein-bus en terug ook een uur. Maar ze klaagt nooit. Ze doet gewoon wat er gedaan moet worden. Ze werkt heel bewust met de jongens aan een succesvolle terugkeer in de maatschappij. En ik weet zeker dat ze sommigen daadwerkelijk zal inspireren om in de toekomst andere keuzes te maken. Maar ik vrees ook dat dit dan weer leidt tot nieuwe huwelijksaanzoeken van chocola.

Overleden

Parbattie Richards – Persuad	10-09-2015
Olga M. Boekhoudt	13-09-2015
Stanley M. Kelly	15-09-2015
Johannes T. Remme	12-09-2015
Pedro Franken	13-09-2015
Jacobo Cabral	13-09-2015
Inshan Ally	12-09-2015
Alberto Boekhoudt	15-09-2015
Archson G. Croes	13-09-2015
Alejandro Kock	14-09-2015

☒ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 583 2933!

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

"What about... **The beach** today, nice- clean- and pure **white sand...**"

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support: **Fundacion Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Zonder ZorgPas loopt u risico!

Er zijn 20441 verzekerden met een vervallen ZorgPas of een ZorgPas die binnenkort gaat vervallen.

Wees bewust dat u risico loopt!

Zorgverleners kunnen u service weigeren op het moment dat u geen geldig ZorgPas kunt aantonen.

Kom uw ZorgPas vernieuwen.

Vanaf nu kunt u met of zonder de uitnodigingsbrief komen!

AZV, Rumbastraat 21, Camacuri:
Maandag t/m Vrijdag van 7:30 tot 16:00 uur 'nonstop'.

AZV, Pastoor Hendrikstraat 10, ImSan:
Maandag t/m Vrijdag van 7:30 tot 12:00 uur en van 13:00 tot 16:00 uur.

AZV, Noord 70, MFA Noord:
Maandag t/m Vrijdag van 7:30 tot 12:00 uur en van 13:00 tot 16:00 uur.

Rumbastraat 21, Oranjestad | info@upazv.aw | www.azv.aw

Domino's™

BBQ CHICKEN PIZZA

BOGO

BUY A **MEDIUM BBQ CHICKEN PIZZA & GET ANY MEDIUM 1-TOPPING HAND TOSSED PIZZA** FOR ONLY **10⁰⁰ AWG**

Palm Beach 586 0333

Tanki Leendert 582 0333

Savaneta 584 0444

Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Wednesday September 3, 2015 and ending on Tuesday October 28, 2015.



Wielklem

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencayente.org.

Aruparking heeft geen vestigingsvergunning. Dat betekent volgens de Kamer van Koophandel dat het dus niet operationeel mag zijn. Dat houdt in het verkopen van abonnementen, die twee florin per uur, de wielklemmen, de boetes, het wegslepen, alles. Directeur Teo Croes van Arubus, moederbedrijf van Aruparking, zegt daarop dat hij juist van zijn advocaat te horen had gekregen dat er geen probleem is. Een vestigingsvergunning is een overeenkomst tussen het bedrijf en de regering en niet met de burger. Er kan volgens hem dus worden gewerkt en geïnd 'in afwachting van' de vestigingsvergunning. Vage boel dus.

Je zou juist denken dat bij het invoeren van zo'n ingrijpend iets als betaald parkeren in Oranjestad de regering haar tijd zou nemen om alles tot in de laatste detail op orde te hebben, om zo de invoering zonder koppijn of controverses te laten plaatsvinden. Het gaat om veel meer dan parkeervakken tellen, overschilderen en parkeermeters neerzetten. Je kan een nieuwe sleepwagen halen, gasten in uniform hijsen en een fiets geven, een kantoor neerzetten en al die basiszaken neerzetten, dan ben je er nog niet. Er werd aangekondigd, maar er was geen heldere, uitgebreide campagne vooraf. Mensen moesten van de ene week op de andere hun routine veranderen en wisten niet hoe te werken met de parkeermeters of wat de regels nou precies zijn. Veel gemor overal. En lege straten en parkeerplekken. Iedereen parkeert nu dan maar buiten de zone.

Wie een huis heeft bij Klip bijvoorbeeld, heeft nu elke dag dezelfde overlast van geparkeerde auto's als tijdens de carnaval. Overheidsdiensten als Directie Sociale Zaken werden op eens minder bereikbaar en middenstanders klagen over minder klanten. Maar zelfs dat valt allemaal wel te overzien. Nu nog... Het devies van de regering is; geef het tijd, oordeel niet te snel, mensen wennen er wel aan en zullen uiteindelijk wel bijdraaien. Daar valt nog wel in te komen. Het wordt echter een probleem als de indruk wordt gewekt dat je zelfs je vergunningszaken niet op orde hebt. Dan komen allerlei andere vragen bij burgers op. Vergeet niet, participatie in zo'n grote verandering vereist vertrouwen. Nu vraag je je als burger af of je die twee florin überhaupt wel moet betalen. En of het boeten en wegslepen van auto's, wat nu naar verluidt al gebeurt, wel rechtmatig is. Je kan nu zelfs zo ver gaan en je afvragen waar het geld terecht komt dat nu wordt geïnd. Maar belangrijker nog: waarom zo'n haast om betaald parkeren in te voeren? Waarom niet gewoon wachten tot alles helemaal op de rit zit?

Zelfs als de advocaat van Arubus gelijk heeft en Aruparking gewoon mag opereren in afwachting op de vestigingsvergunning, het gaat om de schijn die je als bedrijf wekt. Als Aruparking haar vestigingsvergunning gewoon netjes in orde had nog voor het in bedrijf ging, dan zou er in dat opzicht geen probleem zijn. Met betaald parkeren is op zich geen probleem, begrijp me niet verkeerd. Het gaat hier ook niet om het maken van een probleem waar er geen is, maar om consequent handelen door de regering, door Arubus/ Aruparking en door Directie Economische Zaken. Dan kan je daar tegenover stellen dat er zelfs hotels zijn die al jaren zonder vestigingsvergunning draaien, maar dat maakt het nog niet goed. Zeker niet als het gaat om een overheidsbedrijf dat een dienst aanbiedt die de zuurverdiende centen vraagt van de burger waar het eerst niet hoefde.

Geschiedenis van De Veer Theater



ORANJESTAD — *Het Monumentenfonds organiseert aanstaande zaterdagavond een speciale filmavond, de zogenaamde Anochi di Pelicula Monumental. Samen met The Cinemas Aruba duikt het fonds in de geschiedenis van de eerste bioscoop op Aruba, het De Veer Theater. Het monumentale gebouw van Hotel Colombia, dat nu Censo is, daar vertoende Eduard de Veer in de jaren 20 de eerste stille films, zoals 'Dr Jekyll and Mr. Hyde'. Het Monumentenfonds laat de filmavonden van toen herleven. Zaterdagavond om 19.00 uur vertonen ze een film van Charlie Chaplin: 'Tillie's Punctured Romance' in de open lucht.*

Kijkje in keuken restaurant EPB



ORANJESTAD — *Camera's voor het schoolrestaurant van EPB Hato. Niet voor de veiligheid, maar om de bezoekers van het restaurant genaamd Aloe te laten meegenieten van het kunst en vliegwerk in de keuken. Een idee van docent Bas Willemsen. Op dinsdags en dondags tussen twaalf en twee uur 's middags serveert het restaurant een driegangenlunch waar iedereen welkom is. De leerlingen van de les Koken & Serveren kunnen dan onder begeleiding van docenten het geleerde in de praktijk brengen. Voor het grootste gedeelte speelt dat zich natuurlijk af in de keukens en krijgen de bezoekers dit nauwelijks mee. Maar daar komt nu dus verandering in dankzij restaurant Casa Tua in Renaissance Marketplace die de camera's schonk. Wilt u een kijkje in de keukens nemen en een hapje eten voor 25 florin, inclusief koffie of thee? Reserveer dan op tijd een plekje door telefonisch contact op te nemen met docent François Maduro via 528-9791 (ext. 152) of fax naar 582-9789.*

COLUMN ZEE

Het F-woord

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Niet zo'n keurig onderwerp vandaag, een onbeschaafd woord, maar vele gerenommeerde kranten schreven er de laatste tijd over en dan mag de Amigoe natuurlijk niet achterblijven. De titel geeft al aan dat het om iets controversieels gaat, je wordt geacht het woord niet op te schrijven. Ik had ook kunnen kiezen voor varianten als f*ck of f-ck. Het is allemaal wat schijnheilig, we schrijven het daarom maar gewoon als 'fuck'. Het is tenslotte een veel gebruikt woord in dagelijks taalgebruik, al staat het derde op de lijst van Engelse woorden waar men aanstoot aan kan nemen. Sommige kranten schrijven dat eindelijk de oorsprong van het woord gevonden is. Dat is onzin, de oorsprong van het woord is heel helder. Het Nederlands kent bijvoorbeeld het woord 'fokken'. De Engelsen hebben het woord overgenomen van talen van het Europese vasteland. Dat 'fuck' en 'fokken' op elkaar lijken, kan ook aanleiding geven tot misverstanden. Een Nederlandse paardenfokker schijnt eens in het Engels uitgelegd te hebben wat zijn beroep inhield: 'I fuck horses'. De man had duidelijk meer verstand van paarden fokken dan van de Engelse taal. De vraag is niet waar het woord vandaan komt, maar wanneer de Engelsen spreken-



den het woord zijn gaan gebruiken. Dat kunnen we alleen controleren door oude geschriften na te pluizen. Maar als het woord altijd een negatieve bijmaak heeft gehad, dan zal het in geschriften niet vaak voorkomen. Er wordt vaker 'fuck' gezegd dan 'fuck' geschreven. De oudste bron die geleerden vonden was tot nu toe rond 1500, maar daar is verandering in gekomen. In verslagen van een Engelse rechtbank kwam een professor een vreemde naam tegen: Roger Fuckbythelavele. Letterlijk vertaald: Roger de Navelneuker. Een vreemde naam, ook een variatie van de geslachtsdaad die bij mij onbekend is. De variant roept geen lustgevoelens bij mij op, dus gaan we hem ook niet uitproberen. Ik denk dat het een soort bijnaam is. Zou hij een keer zo dronken geweest zijn dat hij alle richtinggevoel miste bij de seks? We krijgen geen antwoord want het rechtbankverslag noemt zijn naam en laat het daarbij. Drie keer moest onze navelspecialist bij de rechter

verschijnen, drie keer werd hij veroordeeld, de derde keer werd waarschijnlijk zijn dood. Dat alles speelde zich af in 1310, waarmee 200 jaar geschiedenis aan het woord 'fuck' is toegevoegd. Weer een klein bouwsteentje voor het grote huis van de taalkunde. Ongetwijfeld vraagt u zich nu af hoe belangrijk dat dan is. Wat schiet je hier mee op? Ik stel de vraag niet, want ik houd van nutteloze leuke feiten, maar het is een goede vraag. Ik studeerde taalkunde in een tijd dat alles maatschappelijk relevant moest zijn, linkse krachten domineerden het universitaire leven. Ook bij onze colleges kwam herhaaldelijk de vraag naar het nut naar voren. Die vraag naar de maatschappelijke relevantie leidde steeds weer tot lange discussies. Ik zie nog voor me hoe een oudere, bedaarde, maar ook cynische docent een keer zo'n discussie afkapte. 'Het nut van de taalkunde, mijne dames en heren, is wel duidelijk. Het houdt u van de straat.' Ik besefte dat ik het goede vak had gekozen.

Weekendagenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 18 september

Wat : expo fotografie
Waar : nationale bibliotheek
Wanneer : 08.00 - 19.00

Wat : Seminar 'Managing Diversity'
Waar : Hilton
Wanneer : 14.00 - 17.00

Zaterdag 19 september

Wat : Wandelen voor Paintball 5K
Waar : California Lighthouse
Wanneer : 17.30

Wat : openluchtbioscoop
Waar : parkeerplek Censo
Wanneer : 19.00

Wat : fundraising Sonrisa
Waar : aan boord Freewinds
Wanneer : 19.30 - 21.00

Zondag 20 september

Wat : Aruba Epic MTB XC 2015 (mtb)
Waar : Sabanilla Abao
Wanneer : 06.30

Wat : schoonmaakactie Aruba Reef Care
Waar : Neptali Henriquez Park (centrum)
Wanneer : 08.30 - 12.00

Wat : kerkdienst
Waar : Kapel marinierskazerne Savaneta
Wanneer : 09.30

Wat : National H.J Road Run Race
Championship
Waar : stadion Dakota
Wanneer : 17.30

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: <http://www.fuvi.org>

INGEZONDEN

Troonrede 2015

DE INTEGRITEIT van het openbaar bestuur mag niet ter discussie staan. Deze zinsnede werd uitgesproken tijdens de Troonrede 2015, de derde dinsdag in september. De zin stond in de alineabetreffende de Caribische gebiedsdelen. Op 27 augustus jongstleden werd het College Aruba financieel toezicht (CAft) bij wet geïnstitutionaliseerd. Het CAft beoogt het aansturen van de Arubaanse openbare financiën naar internationaal aanvaardbare parameters en grenzen en daarmee ook onbehoorlijk bestuur aan banden te leggen. Aan de CAft-formalisering ging een periode vooraf van verscheidene protocollen waarvan de meest recente (2 mei jl.) thans omgezet is in wetgeving. Het begrotingsconcept 2014 werd destijds al gedwongen aangepast bij Koninklijk Besluit (KB). Het KB 2014 illustreert reeds de onwil van de regering zich aan te passen aan de regels van good governance, transparantie en accountability (rekenschap afleggen met jaarrekeningen) en 'sustainability', dat wil zeggen duurzame en beheersbare verhoudingen schuld/nationaal product en deficit/nationaal product binnen de grenzen van een kwetsbare, kleinschalige (eiland) economie. Het protocollenscenario beoogde een saneringshandleiding te zijn met een toegestane marge voor zelfredzaamheid om het *ownership* (breed draagvlak creëren en herstructurering implementeren) van het saneringstraject te claimen. Een saneringstraject zonder *country ownership* is tot mislukken gedoemd, vide het Griekse drama. Een Griekse premier die het *ownership* afwijst en wat aanrommelt. Daarbij komt nog dat de geldschieters, de Europese Centrale Bank (ECB), de EU garantiefondsen, aangevuld destijds door de nog solvabele lid-staten, de politieke argumenten lieten prevaleren boven de economische argumenten. Opschuiving van herstructureringstijldijnen en

de mega Griekse staatsschuld daardoor onvoldoende kwijtescholden/afgeschreven, dus ook blijvend ongrijpbaar hoog. Een krimpend nationaal product (25 procent), een werkloze bevolking, sociale en zorg implosies met gekorte (inmiddels honger) pensioentjes. Een miserabele situatie van een GDP zonder voldoende 'fiscal space' dat wil zeggen ruimte voor nog verdere belastingverhogingen en kortingen. Aldus is het bijkans onmogelijk de staatsschuld/openbare financiën te saneren. Belastingverhogingen en kortingen blijven noodzakelijk, echter 'in welke mate'. De staatsschuld moet uit de weg, zij hangt als een molensteentje om de nek van de GDP, zowel in Griekenland als Aruba. Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) haakte dan ook af bij het laatste Griekse noodpakket. Vertragingen van herstructurering en het niet afschrijven van staatsschulden vormen in deze de struikelblokken voor het IMF. Aruba vormt het spiegelbeeld met vijf sterren. Aruba: vertragingen, afwijzing 'ownership', een fiscale 'jihad' op alles wat beweegt, waaronder transacties en koopkracht. Korting 'ho maar', tenzij bij de sociaal kwetsbaren. De grenzen van een collectieve betalingsmacht voorbij, een overheid die onredelijk handelt door onverantwoorde hoeveelheden geld uit te geven, te weten 'roekeloze beslissingen' en 'onverantwoorde investeringen'. Kortom, nu dus 'onbehoorlijk bestuur' onder 'toezicht'. Vertragingen, tegenwerking, geen 'ownership' en een onbetaalbare staatsschuld die de florin voortschrijdend en zonder pardon onderuit zal halen bij ongewijzigd 'voortmoderen'. Saneren met dezelfde politici die de hopeloze troep hebben veroorzaakt, een onmogelijke taak. De integriteit van het openbaar bestuur staat derhalve nog steeds ter discussie!

ROB HENRIQUEZ
Aruba

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

100% Digital HD

CXC
NOW OPEN!

EXPERIENCE OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM

- SUPER COMFORTABLE SEATING
- IMMERSIVE SURROUND SYSTEM
- STUNNING GIANT SCREEN
- 4K PROJECTOR
- 3D TECHNOLOGY

SEPTEMBER 17 - 23

JASON CLARKE | ANG PHULA SHERPA

EVEREST
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:30 | 6:35 | 9:30
FRI 3:30 | 6:35 | 9:30 | 12:00
SAT 3:30 | 6:35 | 9:30 | 12:00
SUN & HOL 3:30 | 6:35 | 9:30

NEW THIS WEEK!

JOHNNY DEPP | BENEDICT CUMBERBATCH

BLACK MASS
MON-THURS 4:00 | 6:35 | 9:15
FRI 4:00 | 6:35 | 9:15 | 11:55
SAT 4:00 | 6:35 | 9:15 | 11:55
SUN & HOL 4:00 | 6:35 | 9:15

DYLAN O'BRIEN | KAYA SCODEARIO

MAZE RUNNER SCORCH TRIALS
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 6:10 | 9:00
FRI 6:10 | 9:00 | 11:40
SAT 3:20 | 6:10 | 9:00 | 11:40
SUN & HOL 3:20 | 6:10 | 9:00

JASON CLARKE | ANG PHULA SHERPA

EVEREST
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-FRI 8:20
SAT, SUN & HOL 8:20
MON-THURS 4:30 | 7:45
FRI 4:35 | 7:45 | 10:30
SAT 2:05 | 4:35 | 7:45 | 10:30
SUN & HOL 2:05 | 4:35 | 7:45

ALSO SHOWING!

SANIAA LATHAN | MICHAEL EALY

THE PERFECT GUY
MON-THURS 4:35 | 6:55 | 9:15
FRI 4:35 | 6:55 | 9:15 | 11:35
SAT 2:15 | 4:35 | 6:55 | 9:15 | 11:35
SUN & HOL 2:15 | 4:35 | 6:55 | 9:15

OLIVIA DEJONGE | ED OXENBOLD

VISIT
MON-THURS 5:10 | 7:20
FRI 5:10 | 7:20
SAT 3:00 | 5:10 | 7:20
SUN & HOL 3:00 | 5:10 | 7:20

ADAM COOPER | BILL COLLAGE

THE TRANSPORTER REFUELED
MON-THURS 9:30
FRI 9:30 | 11:45
SAT 9:30 | 11:45
SUN & HOL 9:30

RUPERT FRIEND | HANNAH WARE

HITMAN AGENT 47
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI, SAT 4:55 | 7:15 | 9:35 | 11:55
SUN & HOL 4:55 | 7:15 | 9:35

STARTING SEPTEMBER 24 | THE INTERN
HOTEL TRANSYLVANIA 2 • SICARIO

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Download our NEW APP
App Store | Google Play

Televisieprogramma's

Nederland

15:30 Hoe heurt het eigenlijk?
16:15 Alles voor je kind
17:05 Pauw
18:00 Journaal
18:20 Pauw
19:15 EenVandaag
19:50 Journaal
20:05 Journaal
20:30 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

Vrijdag 18 september
0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
0:35 Journaal
0:50 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Goedemorgen Nederland
1:30 Journaal
1:40 Goedemorgen Nederland
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:10 Sportjournaal
7:20 Journaal
7:30 Sportjournaal
7:35 Journaal
7:48 Sportjournaal
8:00 Journaal
8:15 Hoe heurt het eigenlijk?
9:00 Journaal
9:25 Pauw
10:15 Sterren.nl presenteert de Buma NL Awards
11:00 Kindertijd
11:25 Sesamstraat: 10 voor ...
11:35 Sesamstraat
11:55 Politieke Partijen: Onafhankelijke Senaatsfractie
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:30 Gesprek met de minister-president
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 Flikken Maastricht
15:25 In de ban van de condor
16:20 Kanniewaarzijn
17:05 Pauw

Nederland

15:10 Opium
16:00 Nieuwsuur
17:00 Lagerfeld vs Yves Saint Laurent
18:00 Dirty Wars
19:20 De nachtzoen

BVN

15:00: **NOS Journaal**
15:05: **Sesamstraat**
15:20: **Sesamstraat:** 10 voor...
15:30: NOS Jeugdjournaal
15:35: De Blacklist compilatie
16:20: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:05: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
20:00: Weerbericht Europa/Afrika
20:05: In de Ban van de Condor
20:55: Het sterkste netwerk
21:45: Nieuwsuur
22:40: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:45: Pauw
23:35: Iedereen beroemd

16:00: VRT Journaal
00:30: De Afspraak
01:20: Krabbé zoekt Van Gogh
02:00: Tijd voor MAX & Hallo Nederland

19:30 Nieuwsuur
20:30 Nieuwsuur
21:22 Tekst-TV

Vrijdag 18 september
0:30 Omrop Fryslân
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
1:40 Journaal met gebarentolk
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Dit is de dag - Reportage
4:00 De rekenkamer
4:50 Sterren op het doek
5:30 De wereld draait door
6:25 Man bijt hond
6:57 Politieke Partijen: 50 Plus
7:00 Journaal
7:25 Kunstuur
7:55 Schilderen met Gary Jenkins
8:20 102.000 namen, een bittere Amsterdamse affaire
9:30 Dubbelspel
10:00 Journaal
10:10 Opium
11:00 Journaal
11:10 Geïloof en een hoop liefde
11:40 Tijd voor Meldpunt! & Hallo Nederland
12:45 Man bijt hond
13:20 Galapagos
14:25 2 voor 12
15:05 200 jaar koninkrijk: Feest op de Amstel
16:00 Nieuwsuur
16:55 Studio Sport Eredivisie
17:15 Volgens Robert Fill the Void

15:10 Studio PowNed
16:00 Bittersweet
17:25 The tonight show
18:15 De wereld draait door
19:10 Studio PowNed
20:05 De rekenkamer
20:35 De wereld draait door
21:27 Tekst-TV

Vrijdag 18 september
0:30 Kabouter Plop
0:35 Bumba
0:40 Penelope
0:45 Nijntje & vriendjes
0:50 Sarah en eend
0:55 Sesamstraat
1:10 Calimero
1:20 Pieter Konijn
1:30 Masha en de beer
1:40 Peanuts
1:45 Shaun het schaap
1:55 Wickie de Viking
2:05 Mike de ridder
2:20 Igam Ogam
2:30 Dokter Hond
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Prinsessia
3:05 Maya de bij
3:15 Kindertijd
3:40 Raad eens hoeveel

Nederland

15:10 Studio PowNed
16:00 Bittersweet
17:25 The tonight show
18:15 De wereld draait door
19:10 Studio PowNed
20:05 De rekenkamer
20:35 De wereld draait door
21:27 Tekst-TV

15:30 Fakansi
16:00 Video Zoo
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Kòki riba Kòki
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Curaçao Vive
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)

3:55 ik van je hou
4:10 De wereld van K3
4:10 Koekeloere
4:25 Zoostraat 64
4:35 Pipi, Pupu & Rosemarie
4:45 Sesamstraat: 10 voor ...
5:00 Klumpies
5:05 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
5:07 Mickey Mouse clubhuis
5:30 Nijntje & vriendjes
5:35 Waybuloo
5:45 Minnie's strikken toons
5:50 De speelgoedddokter
6:05 Igam Ogam
6:15 Babar en de belevenissen van Badou
6:30 Masha en de beer
6:35 Peanuts
6:45 Buurman en buurman
6:50 Ringel Singel 19
7:00 Q Pootle 5
7:10 Olivia
7:25 Kindertijd
7:50 Sesamstraat: 10 voor ...
8:00 Sesamstraat
8:15 Nellie & Cezar
8:20 Olly, het kleine witte busje
8:25 Tip de muis
8:35 Timmy tijd
8:50 Angelina ballerina
9:00 Heidi
9:30 Beste vrienden quiz
9:50 Spangas
10:10 Pepperbollen
10:40 De magische winkel
10:55 Wat een beest!
11:05 Freeks wilde wereld
11:15 De buitendienst
11:35 Beste vrienden quiz
12:00 Het geheim van Eyck
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Spangas
13:25 Lena en Cem
13:55 3 op reis backpack
14:30 College tour
15:30 My Week with Marilyn
17:05 Sophie in de kreukels
17:40 De wereld draait door

TeleCuraçao

15:30 Fakansi
16:00 Video Zoo
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Kòki riba Kòki
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Curaçao Vive
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)

ATV

00:30 Late night with Seth Meyers (NBC)
01:30 Last call with Carson Daly (NBC)
02:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
03:00 Steve Harvey (NBC)
04:00 Early Today (NBC)
04:30 Today in NY
7:00 Today (NBC)
10:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
11:00 Access Hollywood (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 the Meredith Vieira Show (NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 the Ellen DeGeneres (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 Nightly News (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
20:30 Trend Alert
21:00 Mat Franco's Got Magic (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat (ATV)
23:30 The Tonight Show with Jimmy Fallon (NBC)

Pandora in Paseo Herencia onthult nieuw concept: ‘Evolution’

Afgelopen donderdag, 10 september, heeft Pandora Aruba hun vernieuwde conceptwinkel onthuld. Het nieuwe concept, genaamd 'evolutie', werd voor het eerst gelanceerd in maart 2015. Pandora Aruba is vereerd dat ze de tweede winkel in het Caribisch gebied zijn met deze nieuwe stijl. Met de verandering is de winkel namelijk veel klantvriendelijker, waardoor de Pandora specialisten samen met de klanten in de winkel kunnen rondlopen voor een persoonlijkere en vrijere ervaring gedurende het winkelen.

Samen met de onthulling van de nieuwe winkel, hebben zij ook de nieuwe herfstcollectie in het assortiment. De herfstcollectie heeft een grote variatie van nieuwe charmes, diverse nieuwe kettingen, hangers, armbanden en ringen. Er zijn ook 52 nieuwe producten toegevoegd aan de al bestaande collecties.



Exclusief voor Pandora Aruba is de zeer populaire officiële Aruba logo charm die er nu is in twee nieuwe versies: de zilveren bedel met het gekleurde glazuren Aruba logo en de witte Murano bedel met het gekleurde Aruba logo. Deze zullen zeer binnenkort beschikbaar zijn.

Kom naar de nieuwe Pandora Concept Store in Paseo Herencia! Vanaf vandaag tot en met 20 september hebben we de Charm Event. Tijdens deze aanbieding komt u in aanmerking om 1 gratis charme ter waarde van \$65 te ontvangen bij elke aankoop van \$100.

Voor meer informatie, bezoek:
<https://www.facebook.com/PandoraAruba> en
<http://instagram.com/pandorapaseo>

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Francisca Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG		VRIJDAGNACHT	
18 september 2015			
Zonnig met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:30	Zonsondergang 18:40	Maansopgang  10:33	Maansondergang  22:27
Max. Temp. 33° 	Neerslag  20%	Min. Temp. 28° 	Neerslag  20%
Wind 35km/u-Oost	Luchtvochtigheid 67%	Wind 31 km/u-Oost	Luchtvochtigheid 79%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huisartsen
Donderdag, 17 september 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. van Trigt

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas 524-8833
Dr. Luchmun

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Paradera
588-6638



Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 18 Sept'15



Carnival conquest
07.00 – 16.00

sudoku 16 sep

SOLUTION:															
7	3	4	8	5	9	6	1	2							
9	5	8	2	6	1	3	7	4							
1	6	2	4	3	7	8	9	5							
2	4	9	3	7	6	1	5	8							
3	8	1	9	2	5	4	6	7							
6	7	5	1	8	4	9	2	3							
4	1	3	7	9	2	5	8	6							
8	2	6	5	1	3	7	4	9							
5	9	7	6	4	8	2	3	1							

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7100
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—
Ambulance 582-1234
BGD Oranjestad 527-2782
Veterinaire Kliniek 582-1720
Animal Shelter 582-1623

— San Nicolaas—
Ambulance 584-5050
Centro Medico 523-8833
BGD San Nicolaas 527-2782
Serlimar 584-5080

— Botica —
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
Ponton 583-5334
San Lucas 584-5119
San Nicolaas 584-8186
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

— Mortuariums —
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree San Nicolaas 584-8888
Olive Tree Oranjestad 582-0000

— Stichtingen —
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami 582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA 583-0331
Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA 583-8989
Fundacion Amor Pa 568-4739
Prohimo 564-8849
NA Acceptance Group 565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen 588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke 567-7004

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Jimmie Johnson, 40; Constantine Maroulis, 40; Doug E. Fresh, 49; Kyle Chandler, 50.

Happy Birthday: You've got what it takes to push your way to the top. Relentless courage and sheer determination will help you achieve goals you could only dream about in the past. Stand tall and use any adversity or challenges you face as your driving force. Take charge and don't let anyone deter you from doing what you want to do. Your numbers are 8, 14, 24, 26, 31, 34, 42.

ARIES (March 21-April 19): Follow through with your plans. Don't let boredom set in, causing you to abandon a project or pursuit that has the potential to alter your life or a relationship that's important to you. Believe in your abilities and finish what you start. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Look at the big picture. Now is not the time to try to do the impossible. Try to set up a realistic exercise routine that will help strengthen you mentally, physically and emotionally. Avoid jealousy and possessiveness. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Do your own thing. Don't meddle in other people's affairs. Chitchat is fine, but criticizing or telling others how to do things will work against you. A low-key approach will bring the highest returns. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Accept what's going on around you and you will avoid barriers. Learning to take whatever comes your way and making it work for you is an art that can help you turn any negative situation into a positive. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Minor adjustments will be all it takes to make things work in your favor. Make a point to shorten your to-do list and do whatever you can to make the self-improvements that will add to your appeal. Love is on the rise. 2 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Learn from your experiences. Use your ability to keep a secret to your advantage. A relationship issue will become clear once you step back and look at the motives behind the problem. Assess the situation and make adjustments. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Decide if you need to make changes in order to reach the happiness you dream about. If things aren't going well at home, speak up. You have plenty to offer and shouldn't settle for less than you deserve. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): You'll have trouble making a decision when it comes to emotional matters. Take a step back and sit tight until you feel grounded enough to make suggestions that are feasible. An unusual proposal will be made. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Love, adventure and travel are all featured, but don't go over budget or let indulgence take over. You'll be tempted to follow someone who isn't the best influence on you physically, emotionally or financially. Think before committing to something you may come to regret. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Tweak the way you do things and you'll attract interest in yourself and your latest idea. Investing in something that brings you joy and can save you money is favored. Distance yourself from indecisive people. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Control your emotions and do what needs to be done. Actions are favored over talks. Show how much you care and what you are willing to do in order to make things work for everyone involved. Love the one you are with. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Let your mind wander and ideas will pop into your head that will help you move in a direction that suits you. Rely on your imagination and insight and keep things simple, original and affordable. 5 stars

RvR-rapport:

Beveiliging gezagdragers laat veel te wensen over

WILLEMSTAD — Het beveiligingssysteem voor gezagdragers voldeed tijdens een inspectieonderzoek van afgelopen december niet aan de daaraan te stellen eisen, aldus de Raad voor de Rechtshandhaving (RvR, de raad) in haar rapport hierover. “De laatste jaren is er steeds meer behoefte aan kwalitatief hoogwaardige beveiliging. Curaçao vormt hierbij geen uitzondering en dit werd nogmaals bevestigd na de moord op Helmin Wiels. De beveiliging werd geïntensiveerd zonder dat het op voorhand duidelijk was welke criteria c.q. overwegingen daaraan ten grondslag liggen”, aldus de RvR.

Er zijn verschillende instanties betrokken bij de beveiliging, namelijk het Openbaar Ministerie, het politiekorps KPC en de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC). Het concepiëren van wetgeving en beleid in de justitiële keten is een taak van het ministerie van Justitie. Verder wordt in het rapport onder gezagsdragers verstaan de gouverneur, de ministers, de parlementariërs en de ambtenaren van het Korps Politie Curaçao, de VDC, en de leden van het OM. Deze organisaties maken, met uitzondering van de VDC, deel uit van de justitiële keten en spelen een eigen rol in de strafrechtelijke handhaving van de rechtsorde. Volgens de raad hebben deze instanties echter geen middelen gevoteerd in de begrotingen van 2014 en 2015 voor de genoemde beveiliging.

Vóór 2013 waren er zoals bekend nog twee andere geïntificeerde en bewapende organisaties betrokken bij dit proces, namelijk de Uitvoeringsorganisatie Controle en Beveiliging (voormalige SKS) – die in de praktijk slechts op verzoek beveiligers leverde die onder de verantwoordelijkheid van de Landelijke Beveiligingsdienst opereerden – en de Landelijke Beveiligingsdienst (LBD), die ingevolge een ministeriële beschikking vanaf eind januari 2013 onder verantwoordelijkheid van de korpschef

van het KPC valt. Inmiddels is ook de uitvoeringsorganisatie Controle en Beveiliging bij het KPC ondergebracht. De Landelijke Beveiligingsdienst (LBD) was belast met de beveiliging van gezagsdragers op landsniveau en de Servisio di Kontrol i Seguridat (SKS) was hiermee belast voor wat betreft het eilandgebied Curaçao. De VDC levert een bijdrage door middel van het vergaren van informatie met betrekking tot en ter voorkoming van bedreiging van gezagsdragers. Het opstellen van risicoanalyses en het aandragen van advies ter oplossing van gerezen problemen zijn wettelijke taken van de VDC. De officier van justitie (het OM) is belast met het toezicht op de opsporing van strafbare feiten. “Het is de taak van de officier van justitie om strafbare feiten te voorkomen, op te sporen, te beëindigen en te vervolgen. Een van de taken van de officier van justitie is ook het voorkomen van strafbare feiten, waaronder strafbare feiten tegen gezagsdragers.” De bevoegdheid van de VDC en het KPC om dreigingsinschattingen en -analyses op te stellen, is echter niet in wetgeving opgenomen. De dreigingsinschatting geschiedt in de praktijk zonder wettelijke basis door de VDC. Het is noodzakelijk om het opstellen van dreigingsinschattingen en -analyses,

als een taak van de VDC en het KPC te regelen, beveelt de raad aan. De VDC en het KPC mogen immers slechts binnen het kader van de wet functioneren.

Voor wat betreft het beleid en de uitvoering in de praktijk zijn deze niet op elkaar afgestemd. Eerst dient beleid ontworpen te worden, zodat duidelijk wordt hoe de praktijk behoort te zijn, benadrukt de raad verder. Tevens hebben geen van de instanties die bij de beveiliging van gezagsdragers betrokken zijn, enig beleidsdocument opgesteld. Er is ook geen vigerend beleid dat de beveiliging van gezagsdragers regelt. Ook voor wat betreft de wijze waarop de beveiliging van gezagsdragers in de praktijk geregeld is, bestaan er geen beleidsregels. “Elke instantie heeft haar eigen opvatting over de te volgen procedure en de daarbij behorende uitgangspunten. Alle betrokken instanties zijn van oordeel dat de beveiliging anders moet zijn geregeld en dat het personeel beter opgeleid moet zijn om de taken op een professionele manier te kunnen vervullen.” De wet- en regelgeving is dus niet toereikend om tot een eenduidige uitvoering van de beveiliging van gezagsdragers te geraken, aldus de raad.

Bovendien heerst er een (kwalitatief) personeelstekort bij het KPC. De raad constateert ook dat er over en weer geen vertrouwen heerst tussen beveiligers en gezagsdragers en vindt er tevens politieke inmenging plaats in professionele beveiligingsaangelegenheden.

Registratie

Verder bestaat er geen centrale registratie betreffende bedreiging van eigen mede-

werkers en er zijn geen betrouwbare cijfers voor wat betreft het aantal bedreigde gezagsdragers. Het aantal geregistreerde bedreigde ambtenaren van de betrokken instanties is niet zorgwekkend, aldus de raad. Die constateert verder dat ondanks aangifte van bedreiging voldoende geregeld is in het Wetboek van Strafvordering, in de praktijk niet altijd aangifte van bedreiging wordt gedaan. Bovendien werd de bedreigde gezagsdrager niet in alle gevallen geïnformeerd over zijn situatie.

De melding van bedreigingen is verder ook niet in de wet geregeld en komt thans bij drie instanties binnen. Het komt de raad voor dat indien al deze meldingen op één centraal punt binnenkomen, dit het proces van afhandeling overzichtelijker en effectiever maakt. Ook bestaat in de praktijk onduidelijkheid omtrent de beslissingsbevoegde autoriteit voor wat betreft het nemen van de beslissing of en welke beveiligingsmaatregelen getroffen dienen te worden. De raad constateert ook dat de organisatie die de beveiliging van gezagsdragers uitvoert, tevens zorg draagt voor de controle op de uitvoering terwijl de controle uitgevoerd dient te worden door of namens de korpschef.

De evaluatie van de beveiliging van gezagsdragers is ook niet in de wet geregeld en vindt in de praktijk helemaal niet plaats. Bovendien is er geen sprake van structureel overleg en samenwerking in gevallen van bedreiging van gezagsdragers. De raad beveelt de betreffende instanties aan om ervoor zorg te dragen dat dit allemaal geregeld wordt.

Problemen rond Venezolaanse barkjes



Foto: Ken Wong

De drijvende markt is al decennia lang een toeristische trekpleister.

WILLEMSTAD — Vanwege de problemen waar de Venezolaanse barkjes de laatste maanden mee te kampen hebben, heeft het Venezolaanse consulaat een vergadering gehouden met diverse stakeholders. Tijdens de vergadering zijn er diverse afspraken gemaakt om de situatie te verbeteren.

Zo horen de Venezolaanse groente- en fruitverkopers zich te houden aan de bepalingen in hun ventvergunning, maar dienen de lokale autoriteiten ook te zorgen voor toegang tot toiletten en douches. Verder is er gesproken over hoe sommige autoriteiten de werknemers van de barkjes behandelen. Tijdens het gesprek waren er vertegenwoordigers van de Refineria Isla, Immigratiedienst, politie, agentschappen van de Venezolaanse barkjes waaronder Agencia Marivo en Bethancourt, CPA, en consul-generaal Marisol Gutierrez de Almeida aanwezig. De Venezolaanse consul-generaal heeft verschillende keren aangedrongen op een



Kapitein Burro (rechts) was gisteren bij de vergadering aanwezig.

gesprek over de problemen die de barkjes de laatste maanden ondervinden. De Venezolaanse barkjes, die nu voor het Douanekantoor en de MCB Bank in Punda liggen, zijn een van de toeristische trekpleisters van het eiland. Op de barkjes worden diverse soorten fruit

en groente verkocht. Volgens Gutierrez de Almeida is het belangrijk om deze culturele traditie te behouden. De drijvende markt is voor haar meer dan een handelsactiviteit. De barkjes vertegenwoordigen de historische band en cultuur tussen Curaçao en Venezuela.

Bewoners onder de rook

‘We voelen ons door de politiek in de steek gelaten’

WILLEMSTAD — “Ondanks de vele bezoeken en beloftes dat de leefomstandigheden verbeterd zullen worden, door het aanpakken van de vervuiling van de raffinaderij, wordt de last in de wijken alleen maar erger. We voelen ons door de politiek geheel in de steek gelaten. We gaan daarom ook niet meer stemmen. Op wie zouden we immers moeten stemmen als niemand van de politici wat doet en slechts ‘politikaria’ bedrijft?”, aldus Altagracia ‘Sissy’ Dulfer en een Habaai-bewoonster.

Dulfer woont in Wishi en één van de vier mede-eisende burgers in het kort geding van Smoc en CAE tegen het Land. Zoals reeds gemeld heeft rechter Peter van Schendel in het kader van de geplande voortzetting van de zitting op 19 oktober een rondleiding gekregen in de wijken Marchena en Kas Chikitu en met bewoners gepraat over hun leefomstandigheden. Bij meetstation Kas Chikitu kregen een aantal bewoners de kans om hun verhaal tegenover de rechter te doen. Van Schendel stelde in een van de weinige uitlatingen direct gericht aan de aanwezige pers, dat het bezoek aan de wijken onder meer de functie heeft om te laten zien dat ‘noch de rechterlijke macht noch de advocatuur zich onttrekt aan onderzoek naar aanleiding van reële klachten’. Het gedrang van de pers is groot om bewoonster Mayra op beeld vast te leggen, die haar potje gevuld met stof uit haar huis aan de Veerisweg ter illustratie van de ‘grote’ overlast demonstratief aan de rechter toont. Ze benadrukt dat haar gezondheidsklachten die zij aan de vervuiling door de raffinaderij wijt, duidelijk afnemen als zij jaarlijks twee maanden naar haar kinderen in Nederland gaat. Eenmaal terug op het eiland nemen de klachten onmiddellijk toe, zo laat ze moedeloos weten. Ze vertelt dat ze nu ook met nierklachten kampt die volgens haar eveneens door de raffinaderij komen. Dat meerdere patiënten ‘onder de rook’ gedurende een verblijf in het buitenland opknappen, wordt beaamd door huisarts Nana Rost van Tonningen, bestuurslid van de stichting

Clean Air Everywhere, die over soortgelijke verslagen van patiënten spreekt. Op het moment dat de rechter zich letterlijk ‘onder de boom’ voor verdere beraadslaging met de partijen terugtrekt, knoopt de Habaai-bewoonster een gesprek aan met de huisarts.

Oogirritatie

Ze vertelt over haar frequente bezoeken aan artsen in verband met aanhoudende oogirritatie, waarbij ze haar zonnebril omhoog tilt en haar linker oog toont. Dit oog is duidelijk rood en geïrriteerd. “Het slaat de laatste tijd ook op mijn maag”, aldus de bewoonster uit Habaai. Geld voor een verhuizing heeft ze niet, aangezien ze ‘niets kan sparen’. “Als ik alle vaste lasten heb betaald, houd ik slechts 2 gulden aan het einde van de maand over. Ik bak en verkoop taartjes om rond te kunnen komen.” Kenneth Valpoort, CAE-bestuurslid en voorzitter van het actiecomité Wishi/Marchena, zelf woonachtig in Marchena, vult aan : “Velen onder de rook zijn ouderen die geen pensioen hebben opgebouwd en afhankelijk zijn van onderstand. Velen zijn verzwakt en ziek en leven ook nog eens van de ene schuld naar de andere. Hoe moeten deze mensen eventueel een verhuizing bekostigen, of hun huis overschilleren dat geheel onder de groene aanslag zit? Uiteindelijk hoopt men op een vonnis van de rechter waardoor de overheid niet meer onder een grootschalig medisch onderzoek naar de gezondheidsklachten uit kan en vervolgens deze verhelpen. Dan pas kan men kijken naar de materiële schade die men door de agressieve aanslag



Foto: Ken Wong

Altagracia ‘Sissy’ Dulfer gisterochtend tijdens haar begroeting van de rechter.

ervaart. De volksgezondheid van het groot aantal bewoners onder de rook, meer dan 20.000, dient men als prioriteit te stellen.”

Spreekbuis

Op de vraag waarom niet meer mensen uit Habaai de overlast aanklaagt, stelt de Habaai-bewoonster: “Ach, dat zijn merendeel oudere mensen die al jarenlang de overlast ervaren. Aangezien de vele bezoeken aan de bewoners en beloftes nooit zijn nagekomen, heeft men toch de indruk dat het niets uitmaakt. Overigens is het wel zo dat ze mij regelmatig benaderen met klachten of voor meer informatie en mij, omdat ik wat jonger ben, een beetje als spreekbuis beschouwen.” Dulfer die zich al tijdens het gedrang afzijdig hield, heeft eerder tijdens de zittingen verklaard zelf door de bewoners van Wishi/Marchena ook steeds meer als spreekbuis naar voren te worden geschoven. “Het is gewoon triest hoe weinig men zich vanuit de politiek om ons bekommert, we worden aan



ons lot overgelaten. Ik ga ook niet stemmen, hoor. Overigens viel me afgelopen week in het Statendebat (waar ook zij de gelegenheid kreeg de Statenleden toe te spreken, red.) de ongeïnteresseerde houding op. Veel politici kijken zelfs niet op en waren met hun telefoon bezig, ook was men met elkaar in gesprek zonder aandacht te besteden aan de presentaties”, aldus een teleurgestelde Dulfer.

Niks gedaan

Zowel de Habaai-bewoon-

ster als Dulfer haalt het feit aan dat PAR-Statelid Armin Konkot bij de protestmars van afgelopen zaterdag tegen de uitstoot van de raffinaderij en/of de BOO-energiecentrale, aanwezig was. Beiden vullen elkaar vervolgens aan met namen van politici die uit de wijken onder de rook komen – daar geboren of getogen zijn – om vervolgens te concluderen dat geen van hen ‘daadwerkelijk wat heeft gedaan om de leefomstandigheden te verbeteren’.

‘MRI-scan Sehos weer operationeel’

WILLEMSTAD — De MRI-scan van het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft een onderhoudsbeurt gekregen. Hierdoor was het apparaat enkele dagen uit de roulatie.

Waarnemend medisch directeur Franke Scheper meldt dat een technicus uit de Verenigde Staten de onderhoudsbeurt heeft uitgevoerd. “De MRI-scan is

vandaag weer operationeel”, aldus Scheper gisteren. Hij vertelt dat het gebruikelijk is dat het apparaat om de zoveel tijd een servicebeurt krijgt. Aangezien de scanner uit de VS komt, wordt het technisch personeel ingevlogen. Scheper meldt dat de werkzaamheden doorgaans slechts enkele dagen in beslag nemen, waardoor de bestaande wachtlijsten wat oplopen.

GroenLinks in Isla-discussie:

‘Op korte termijn ingrijpen nodig’

DEN HAAG — De politieke partij GroenLinks mengt zich na een lange periode van terughoudendheid weer in de discussie over de Isla-raffinaderij. Tweede Kamerlid Liesbeth van Tongeren stelt dat er op korte termijn actie ondernomen moet worden om de bevolking en het milieu te beschermen.

Van Tongeren verwijst in een brief aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en staatssecretaris Wilma Mansveld van Infrastructuur en Milieu naar het artikel ‘Uitstoot blijft stijgen’ uit de *Amigoe* en het artikel ‘Haat-liefde relatie met de raffinaderij’ uit de *Volkscrant* van afgelopen maandag. Ze wil weten of de uitstoot van de raffinaderij inderdaad de normen overschrijdt en of dit in strijd is met de vergunning en met de richtlijnen van de World Health Organization. “Deelt u de mening dat, zeker de lange voorgeschiedenis van de door de Isla-raffinaderij veroorzaakte vervuiling, ingrijpen op korte termijn strikt noodzakelijk is?” schrijft Van Tongeren. Het Kamerlid laat in het midden wie er zou moeten ingrijpen, maar vraagt vervolgens wel:

“Waarom heeft de Rijksministerraad nog steeds geen actie ondernomen om de bevolking en het milieu van Curaçao te beschermen tegen de Isla-raffinaderij? Bent u bereid om de Rijksministerraad ertoe te bewegen een adequaat beschermingsniveau te treffen voor de bewoners en de luchtkwaliteit van Curaçao?” Plasterk en Mansveld zouden op zijn minst in samenwerking met de verantwoordelijke ministers van Curaçao moeten zorgen dat de raffinaderij zich aan de geldende vergunning houdt, voegt Van Tongeren daar aan toe. Op initiatief van de PvdA vroeg ook de Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties vorige week informatie over de uitstoot en uitleg waarom de Rijksministerraad niet ingrijpt op dit punt. De fractie van GroenLinks was op dat moment niet vertegenwoordigd. In het verleden stelde GroenLinks-Kamerlid Ineke van Gent met regelmaat vragen over de uitstoot van de raffinaderij. Sinds haar vertrek in 2012 gebeurt dat nog maar zelden. Bij de verkiezingen van 2012 verloor de partij zes zetels, zodat er nu nog maar vier GroenLinks-Tweede Kamerleden zijn.

Roemer: Rutte heeft koning laten liegen

DEN HAAG — Premier Mark Rutte heeft koning Willem-Alexander in de troonrede dingen over de koopkracht van gepensioneerden en mensen met een uitkering laten zeggen die niet kloppen. SP-leider Emile Roemer zei dat vandaag tijdens de Algemene Beschouwingen.

De koning zei in de troonrede dat de koopkracht voor die groepen 'op peil blijft'. Volgens Roemer klopt dat niet. "Dat komt over als een leugen." Van de gepensioneerden gaan bijna 700.000 huishoudens erop achteruit en bij de uitkeringsgerechtigden gaan 130.000 huishoudens erop achteruit.

Roemer wil dat Rutte dat toegeeft en rechtzet dat hij de koning onjuistheden heeft laten zeggen. Anders blijft dat kleven aan de premier, zei Roemer. Volgens hem heeft Rutte bijna 1 miljoen mensen via de koning en de troonrede geschoffeerd. Rutte weersprak de cijfers

van Roemer niet, maar hield vol dat wat er gezegd is in de troonrede klopt. Ouderen en uitkeringsgerechtigden gaan er gemiddeld 0,2 procent op vooruit. Volgens Rutte zijn ouderen in Nederland er de afgelopen twee decennia financieel op vooruitgegaan. De laatste twee jaar bleven ze wel in koopkracht achter bij werkenden, omdat de pensioenen minder werden verhoogd dan de inflatie. De kans dat ouderen in armoede vervallen is in Nederland 4,5 procent, terwijl dat voor de hele bevolking ligt op 9,7 procent, aldus Rutte. Hij hield Roemer ook voor dat het kabinet 900 miljoen euro heeft besteed om de koop-

kracht van ouderen en mensen met een uitkering op peil te houden. De minnen in de koopkracht zijn weggepoetst en vervangen door kleine plusjes. Volgens Roemer gaan de hoogste inkomens er in harde euro's twintig keer meer op vooruit dan de lage inkomens. "Mensen kijken niet naar procenten, maar naar centen. Bij een sociaal minimum mag je inleveren en de allerhoogste inkomens gaan er duizenden euro's op vooruit. Als je geen geld hebt om brood te kopen, heb je niks aan procenten." Volgens Roemer negeert het kabinet de 400.000 kinderen in Nederland onder de armoedegrens. Rutte zei dat er bij de koopkracht nou eenmaal gewerkt wordt met percentages. De uitkeringen in Nederland behoren tot de hoogste in de wereld en het kabinet zal ze niet verlagen, zei hij.

OM wil notaris in cel voor gesjoemel met pand

ARNHEM — Een oud-notaris uit Arnhem moet als het aan het Openbaar Ministerie (OM) ligt, anderhalf jaar de cel in. Bovendien moet hij een beroepsverbod krijgen. Volgens het OM heeft hij gesjoemeld bij de verkoop van een pand dat hij verkocht voor mensen die het geërfd hadden. Hij zou het pand eerst opzettelijk veel te goedkoop hebben verkocht en vervolgens gedeeld hebben in de winst toen het voor een goede prijs weer verkocht werd. Samen met

een makelaar en een tussenhendelaar streek hij op deze manier 200.000 euro op, die ze onderling verdeelden. Door valse documenten voor te leggen aan de belastingdienst, zouden ze ook nog voorkomen hebben dat ze inkomstenbelasting moesten betalen over de winst.

Het gesjoemel kwam aan het licht door onderzoek van de Fiod. De makelaar en de verkoper hoorden een werkstraf eisen van 180 uur. Volgens het OM

nam de notaris het initiatief tot de fraude. "Hij schuwde niet degene wiens belangen hij moest behartigen – de erfgenaam – een rad voor ogen te draaien. Hij heeft met zijn gedrag het notarisambt geschaad."

De betreffende notaris heeft inmiddels zijn werk neergelegd, maar dat weerhoudt het OM er niet van een beroepsverbod te eisen. Hij is in het verleden al eens veroordeeld voor valsheid in geschrifte.

2,5 jaar cel voor doodrijden vrouw in Enschede

ALMELO — Een man die vorig jaar in Enschede met een slok op een 25-jarige vrouw en haar hond doodreed toen zij de weg overstaken, moet tweeënhalf jaar de cel in. Hij moet de vriend van de vrouw, die het ongeluk zag gebeuren, 35.000 euro schadevergoeding betalen. En hij mag vier jaar lang geen auto rijden.

De verdachte reed midden in de nacht over de Zuid Esmarkerrondweg, aan de zuidkant van Enschede. Bij een rotonde stak het slachtoffer over. Ze werd geraakt. Haar vriend liep net voor haar en bleef ongedeerd. Hij heeft wel psychische klach-

ten, omdat hij met eigen ogen zag hoe zijn vriendin werd doodgereden. De automobilist had meer dan drie keer zoveel alcohol in zijn bloed als toegestaan. Bovendien reed hij met 65 tot 80 kilometer per uur door de bebouwde kom.

Het Openbaar Ministerie had twee weken geleden twee jaar cel geëist, de gangbare straf voor het veroorzaken van een dodelijk verkeersongeluk met alcohol op. De straf van de rechtbank viel hoger uit omdat de man veel te hard reed en al eerder beboet was wegens rijden onder invloed. De rechtbank woog ook mee dat hij, voordat hij op weg ging, door een vriend gewaarschuwd was dat het niet verstandig was om nog naar huis te rijden.

Berlusconi mag Oekraïne niet meer in



Foto: AFP/Alexei Drachinin

KIEV — De voormalige Italiaanse premier Silvio Berlusconi mag de komende drie jaar Oekraïne niet in, in het 'belang van de nationale veiligheid'. Dat meldde de Oekraïense nieuwssite Apostrophe vandaag. Berlusconi bezocht afgelopen week de door Rusland geannexeerde Krim, waar hij de Russische president Vladimir Poetin ontmoette. Daarmee was hij de eerste bekende westerse politicus die het schiereiland bezocht sinds de annexatie vorig jaar. De verhoudingen tussen Rusland en het Westen bereikten door de inlijving van de Krim een nieuw dieptepunt sinds de Koude Oorlog.

Ratelband krijgt boete van 750 euro

DORDRECHT — De rechtbank in Dordrecht heeft Emile Ratelband vandaag veroordeeld tot het betalen van een geldboete van 750 euro voor mishandeling van zijn ex-vrouw Moon van Buuren, met wie hij in een vechtschandaal verwikkeld was.

Volgens het Openbaar Ministerie (OM) had de positiviteitsgoeroe haar in december 2013 tegen haar schenen geschopt, in het gezicht geslagen en bedreigd. "Je gaat eraan. Je denkt dat je van mij af bent, maar je komt niet van mij af. Je gaat eraan. Ik laat je kapot schieten", zou hij haar hebben toegeroepen.

Maar deze bedreiging, die door Van Buuren met een memo-recorder was opgenomen, vond de rechter niet overtuigend. Volgens Ratelband zijn die audiofragmenten bewerkt, maar uit onderzoek van het NFI is gebleken dat dit niet het geval is. Toch

vond de rechter de opnamen onvoldoende bewijs om te stellen dat Ratelband zijn ex bedreigde. In de opnamen, die op verzoek van de verdigding niet werden afgespeeld, is te horen hoe Van Buuren Ratelband vraagt te herhalen wat hij zei omdat ze hem niet goed verstond. Dat deed hij niet. De rechter achtte het verder alleen bewezen dat Ratelband haar schopte, maar niet sloeg. De straf viel daarom lager uit dan de eis. De aanklager had eerder op de dag een taakstraf van tachtig uur en een voorwaardelijke gevangenisstraf van een maand geëist. Ratelband ontkende van-

daag de mishandeling van de 'drama queen' in alle toonaarden, maar hij tekent geen beroep aan 'vanwege de kinderen'. Hij vindt de rechtszaak een aanfluiting. Toch is Ratelband blij met de gedeeltelijke vrijspraak en hij hoopt dat hij en zijn ex weer normaal contact kunnen hebben over de zorg van de kinderen.

Voorafgaand aan de zaak vond voor de rechtbank een klein opstootje plaats tussen Ratelband en Henk Verhaeren, die de biografie 'Ik, Ratelband' schreef. Verhaeren filmde de aankomst van Ratelband, maar die gooide de telefoon van de schrijver weg. Ook probeerde Verhaeren Ratelband het boek aan te bieden, maar ook dat leidde tot duw- en trekwerk. Ratelband moet niets van de biografie hebben.

Tombe Richard III goudmijntje voor Leicester

LEICESTER — De tombe van de middeleeuwse Engelse koning Richard III is een grote trekpleister in het stadje Leicester geworden. In het eerste halfjaar sinds zijn herbegrafenis bezochten al bijna 150.000 mensen de kathedraal in de stad, waar de koninklijke tombe is te zien.

Het tegenovergelegen Richard III-bezoekerscentrum verwelkomde 50.000 mensen, meldde de krant Leicester Mercury vandaag. De beenderen van Richard III werden in 2012 gevonden onder een parkeerplaats in de stad. Richard III sneuvelde in 1485 tijdens de slag bij Bosworth, dat in de buurt van Leicester ligt. Hij werd toen begraven in een abdij, maar die verdween in de loop van de tijd en zijn graf werd als verloren beschouwd.

Kroatië verhoogt paraatheid leger bij grenzen

ZAGREB — De Kroatische president Kolinda Grabar-Kitarovic heeft vandaag het leger gevraagd indien nodig de landsgrenzen te beschermen tegen illegale vluchtelingen, meldde het staatspersbureau Hina. Sinds Hongarije zijn grenzen met Servië dinsdag heeft gesloten, heeft de vluchtelingenstroom zich verplaatst naar Kroatië. Sinds gisteren zijn al meer dan 7000 vluchtelingen het land binnengekomen. In de grensplaats Tovarnik renden vandaag honderden mensen weg van de politie en gingen te voet langs een spoorlijn en door de velden. "Ze willen ons naar de kampen brengen en dat willen we niet", zei een man.



Foto: AFP

Gezocht: Veel slaapplekken voor vluchtelingen

DEN HAAG — Nederland zoekt met spoed 750 plekken waar vluchtelingen in de komende nacht kunnen slapen. De komende dagen zijn er nog eens 750 slaapplekken nodig. In het hele land wordt gewerkt aan opvang, maar die locaties zijn niet op tijd klaar. Volgens het ministerie van Veiligheid en Justitie is er een dringend probleem.

Momenteel komen elke dag ongeveer zevenhonderd vluchtelingen Nederland binnen. Om die toestroom bij te houden, moet per dag ongeveer één opvanglocatie worden geopend. Amsterdam stelt panden van de gemeente beschikbaar voor de opvang van vluchtelingen. Meer dan honderd mensen kwamen woensdag aan bij een sporthal in Osdorp. Vanaf donderdagavond zitten er ook vluchtelingen in een sporthal

in Oost. Amsterdam wil in totaal 1500 mensen onderbrengen. Zij moeten vanuit de noodopvang naar een gewoon onderkomen. "We hopen dat deze opvang enkele weken nodig is", aldus burgemeester Eberhard van der Laan. Groningen maakte donderdag bekend dat er een tijdelijke noodopvang komt voor maximaal 550 mensen in de buurt van het Martini Ziekenhuis. Groningen is met het COA ook in gesprek over

het realiseren van twee asielzoekerscentra in de stad. Den Haag geeft 700 mensen met een verblijfsvergunning een onderkomen. Die mensen wonen nu nog in asielzoekerscentra. Als zij kunnen verhuizen, komen er plekken vrij voor nieuwkomers. Den Haag heeft nog niet besloten of er ook opvang komt voor die nieuwe vluchtelingen. Bij Nijmegen is donderdag begonnen met de opbouw van een tentenkamp in natuurgebied Heumensoord. Daar komen 3000 vluchtelingen uit Syrië, Eritrea, Afghanistan en Irak. "Binnen twee weken verwachten we de eerste bewoners. De nood is hoog, er is grote behoefte aan fatsoenlijke slaapplekken", liet

het Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA) weten. In de afgelopen maand hebben Nederlanders een half miljoen euro gedoneerd aan Cordaid Mensen in Nood. De organisatie zegt in een normale maand de helft te krijgen. Het geld gaat naar hulp voor vluchtelingen in Griekenland, Servië en Kroatië en aan opvang in de regio. Grote bedrijven zetten zich ook in voor de vluchtelingen. Zo roept zoekmachine Google mensen op om geld te doneren. De internetgigant belooft de eerste 5 miljoen euro te verdubbelen. Ook reiswebsite TripAdvisor, investeringsbank Goldman Sachs, taxidiens Uber en automaker Audi kwamen al in actie.

Rutte probleemloos door debat begroting 2016

DEN HAAG — Premier Mark Rutte is vandaag vrijwel probleemloos door de Algemene Beschouwingen gekomen, het grote jaarlijkse debat na Prinsjesdag over de nieuwe begroting. De politieke problemen die op de loer liggen, schoof hij door naar de komende periode.

Zo dreigt de begroting van het ministerie van Veiligheid en Justitie te stranden in de Eerste Kamer op massale weerstand van de oppositie. Die eist meer geld voor de politie, het Openbaar Ministerie en voor de rechtspraak. Rutte bewoog niet. Het is een fatsoenlijke begroting, zei hij. CDA-leider Sybrand Buma beet hem toe dat als het kabinet niet met meer geld over de brug komt, 'de Kamer u ertoe zal dwingen'. Ook een ander probleem werd door Rutte vooruitgeschoven. Het kabinet zal pas na 1 oktober bekendmaken welke vervolgstappen het

neemt in de ruzie over de politie-cao. Dan doet de rechter uitspraak in een kort geding dat de FNV heeft aangespannen over het loonakkoord voor overheidspersoneel. Rutte kwam aan het begin van het debat in aanvaring met PVV-leider Geert Wilders en met SP-leider Emile Roemer. Rutte verweet Wilders dat die in het vluchtelingendebat 'verschrikkelijke termen' gebruikt, zoals 'asielbom' en 'testosteronbommen'; vluchtelingen die volgens Wilders Nederlandse vrouwen en meisjes bedreigen. Dat draagt volgens de pre-

mier niet bij aan het vinden van een oplossing voor het probleem. "Er is geen toverstokje om dit op te lossen en dat weet de heer Wilders donders goed, want hij loopt hier al 25 jaar rond", zei Rutte. Wilders wil dat de grenzen dichtgaan en kondigde massaal protest aan. "Wij zullen de straten van Nederland en de gemeentehuizen vullen om te demonstreren, net zo lang tot u weg bent of de asielstroom is gestopt." Roemer viel Rutte aan op de achterblijvende koopkracht bij gepensioneerden en uitkeringsgerechtigden. Waar zes op de zeven Nederlanders erop vooruitgaan, moeten bij de gepensioneerden en uitkeringsgerechtigden 830.000 huishoudens rekening houden met koopkrachtverlies.

Veroordeelde terrorist steekt agent neer

BERLIJN — Een 41-jarige Irakee, die al was veroordeeld voor zijn lidmaatschap van een terroristische groepering, heeft vandaag in Berlijn een vrouwelijke agent neergestoken. De politie in de Duitse hoofdstad maakte dat vandaag bekend. De man werd na zijn daad door de collega van de vrouw neergeschoten en overleed later aan zijn verwondingen.

De man droeg een enkelband, maar had die vanochtend van zijn been weten af te krijgen, waarna hij in de wijk Spandau mensen op straat bedreigde met een mes. Agenten snelden toe en probeerden de Irakee in bedwang te houden. Toen de 44-jarige agente naar hem toe ging, stak hij

haar onder haar kogelvrije vest in haar buik. De andere agent schoot de man vervolgens met meerdere kogels neer. Een daarvan doorboorde hem en raakte vervolgens de vrouwelijke agent. Zij werd zwaargewond met een traumahelikopter naar het ziekenhuis gebracht. Volgens de

Duitse krant *Die Welt* zou de Irakee Rafik Y. zijn. Hij was in 2004 een van de kopstukken die een aanslag hadden gepland op de toenmalige premier Iyad Allawi van Irak. Die aanslag werd door de Duitse autoriteiten verijdeld. Allawi was toen op bezoek in Berlijn. Y. werd in 2008 samen met twee anderen veroordeeld tot een lange gevangenisstraf. Een deel daarvan mocht hij kennelijk thuis uitzitten, met een enkelband. De politie kon nog niet zeggen of de dader terroristische motieven had om de agente neer te steken.

Tokio

Rustig

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag hoger gesloten in navolging van de positieve slotstanden op Wall Street. De beursomzetten waren aan de lichte kant voorafgaand aan het belangrijke rentebesluit van de Amerikaanse Federal Reserve (Fed), dat later op de dag bekend wordt gemaakt. De Nikkei sloot 1,4 procent in de plus op 18.432,27 punten. De Japanse hoofdindex boekte daarmee de derde winstbeurt op rij. Omron steeg 4,4 procent na bekendmaking van de overname van de Amerikaanse robotmaker Adept Technology. De andere belangrijke beursgraadmeters in het Verre Oosten gingen eveneens omhoog. De All Ordinaries in Sydney won 1 procent en in Hongkong steeg de Hang Seng-index 0,9 procent. De beurs in Shanghai stond tussentijds 0,7 procent hoger, na de winst van bijna 5 procent een dag eerder. De Kospi in Seoul won 0,1 procent.

Euro

Stabiel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen schommelden vanochtend rond de slotkoersen van een dag eerder. Beleggers namen geen grote posities meer in en tellden af tot het langverwachte rentebesluit van de Amerikaanse centrale bank. Op het Damrak kondigde kabelconcern Altice opnieuw een grote overname aan. “De beurzen blijven aardig liggen na de winsten in de afgelopen dagen. In Amsterdam lift Heineken weer mee op het overnamenuisje in de sector”, aldus handelaar Cees Smit van Today's Beheer. De meningen over een mogelijke rentestap van de Federal Reserve zijn volgens de marktkenner verdeeld. Smit voorziet dat zowel een handhaving als een verhoging van de rente positief kan uitpakken voor de markt. “Bij een handhaving blijft het verzuimingsbeleid van kracht en een verhoging betekent dat de Amerikaanse economie sterk genoeg is”, benadrukte hij. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend onveranderd op 438,50 punten. De MidKap daalde 0,4 procent naar 644,14 punten. De beurs in Parijs bleef vrijwel vlak. Frankfurt steeg 0,2 procent en Londen verloor 0,2 procent. Heineken was opnieuw koploper in de AEX met een winst van meer dan 2 procent. De mogelijke overname van brouwer SABMiller door AB InBev biedt volgens analisten kansen voor de Nederlandse brouwer. De euro was 2,016 gulden waard, tegen 2,012 gulden bij het Europese slot van gisteren. Een vat Amerikaanse olie werd 1,3 procent goedkoper op 46,55 dollar. De prijs van Brentolie daalde ook ruim 1 procent, tot 49,12 dollar per vat.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen kwamen vandaag bij de opening amper in beweging in aanloop naar het rentebesluit van de Fed. Twee maanden geleden werd het nog zo goed als zeker geacht dat de centrale bank tot de eerste renteverhoging sinds mei 2006 zal besluiten, maar sindsdien is de overtuiging goeddeels verdwenen. Desondanks blijft het spannend tot aan de aankondiging om 20.00 uur (Nederlandse tijd). Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent lager op 16.732 punten. De S&P 500 daalde 0,2 procent tot 1992 punten en de Nasdaq moest 0,2 procent terug tot 4880 punten. Producent van bedrijfssoftware Oracle zag zijn resultaten in het eerste kwartaal van zijn gebroken boekjaar afnemen, onder meer door de sterkere dollar. Beleggers waren ‘not amused’ en zetten het aandeel bijna 4 procent lager.

Bank traag bij problemen hypotheek

AMSTERDAM — Aanbieders van hypotheek moeten hun klanten beter helpen als ze in de problemen komen met betalen. Nu wordt nog vaak verzuid tijdig een goede analyse te maken van de situatie van een bepaalde klant. Dat stelt de Autoriteit Financiële Markten (AFM) in een vandaag gepubliceerd rapport.

De toezichthouder onderzocht 72 dossiers van mensen met een betalingsachterstand op hun hypotheek die langer was dan drie maanden. Daaruit bleek dat hypotheekaanbieders in veel gevallen onvoldoende of pas laat inzicht hebben in de oorzaak van de betalingsproblemen. Ook lijken ze vooral gericht op het incasseren van de betalingsachterstand en minder op het zoeken naar een echte oplossing. De Vereniging Eigen Huis (VEH) is boos omdat veel banken, verzekeraars en andere partijen hun hypotheekklanten na vijf crisisjaren nog steeds geen adequate hulp bieden bij betalingsproblemen. De AFM komt in het rapport niet verder dan een gemiddelde Klantbelang Centraal-score van 2,2 op een schaal van 5, benadrukt de belangenorganisatie van huizenbezitters.

EU lanceert plan tegen langdurige werkloosheid

BRUSSEL — De Europese Commissie wil dat de 12 miljoen langdurig werklozen in de Europese Unie meer kansen krijgen om weer aan het werk te komen. Europees commissaris Marianne Thyssen van Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Arbeidsmobiliteit lanceerde vandaag een plan dat 1,3 miljoen banen moet creëren. Hiervoor is ten minste 10 miljard euro beschikbaar.

Allereerst moeten werkzoekenden worden geregistreerd bij een arbeidsbemiddelaar. In sommige lidstaten is dat nu minder dan de helft. Ze moeten in ieder geval binnen anderhalf jaar een individuele analyse van hun obstakels en kansen krijgen en een overeenkomst over een ‘baan op maat’ kunnen tekenen. Lidstaten zouden ook meer aandacht voor kin-



Foto: Shutterstock

Banken zijn laks als het gaat om het niet tijdig aflossen van een hypotheek. Maar liefst 112.000 huishoudens raakten in financiële problemen en bouwden een achterstand op.

Uit de dossiers kwam ook naar voren dat de schriftelijke informatie aan klanten duidelijker en minder juridisch kan worden geformuleerd. Ook brengen alle aanbieders bij een betalingsachterstand kosten in rekening, terwijl er niet altijd zorgvuldig wordt afgewogen of het in rekening brengen van kosten een oplossing voor de betalingsachterstand dich-

terbij brengt.

Het onderzoek is uitgevoerd bij twaalf aanbieders, die circa 80 procent van de totale hypotheekportefeuille in Nederland beheren. Aan de betreffende geldverstrekkers is verzocht maatregelen te nemen om hun dienstverlening verder te verbeteren. De AFM vindt het belangrijk dat mensen die in financiële problemen zitten grip krij-

gen op hun situatie. Inzicht is de eerste stap op weg naar een oplossing, aldus de toezichthouder. Het aantal mensen dat problemen heeft met het op tijd betalen van de maandelijkse hypotheeklasten bevindt zich nog altijd op een relatief hoog niveau. Uit een peiling in april bleek dat het toenging om 112.000 huishoudens.

Werkloosheid nagenoeg onveranderd

DEN HAAG — Er zitten nog altijd meer dan 600.000 Nederlanders werkloos thuis. De werkloosheid was in augustus nagenoeg gelijk aan die in juli en kwam uit op 6,8 procent van de beroepsbevolking. Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

Het statistiekbureau telde de vorige maand 604.000 werklozen. Dat waren er ongeveer 1000 meer dan in juli. Bezien over een iets langere termijn is de daling wel ingezet. In een jaar tijd is de werkloosheid teruggeakt van 7,2 naar 6,8 procent. Het aantal mensen zonder baan dat wel op zoek was naar en beschikbaar was voor werk, lag circa 13.000 lager dan drie maanden eerder. Begin vorig jaar bevond het aantal werklozen

zich op een piek van nog bijna 700.000. In de categorie 25- tot 45-jarigen is de werkloosheid momenteel het laagst, met 5,4 procent. Bij 45-plussers ligt het cijfer op 6,4 procent. De jeugdwerkloosheid bedraagt nu 11,2 procent. Dat is iets meer dan drie maanden geleden, maar lagere vergeleken met een jaar terug.

Augustus telde bijna 420.000 lopende WW-uitkeringen, blijkt uit cijfers van uitkeringsinstantie UWV. Dat is vrijwel evenveel als in juli en 2,5 procent minder dan in augustus vorig jaar. Er stromen de laatste maanden ook minder nieuwe mensen de WW in. Het UWV verstrekke dit jaar tot en met augustus bij elkaar 390.000 nieuwe WW-uitkeringen. Dat waren er 3,4 procent minder dan in dezelfde periode in 2014.

Beekman kleedt personeel McDonald's in de VS

BREUKELEN — De Amerikaanse medewerkers van McDonald's lopen binnenkort net als hun Nederlandse collega's rond in bedrijfskleding van Dyanne Beekman. De fashion-ondernemer sloot onlangs een overeenkomst met de Amerikaanse tak van de fastfoodketen. Dat meldt entertainment-nieuwsdienst BuzzE.

“Ik ben enorm trots dat McDonald's Amerika ons gevraagd heeft”, reageert

Beekman, die in 2011 kleding ontwierp voor de Nederlandse medewerkers.

Volgende week vliegt Beekman naar Los Angeles om haar filosofie achter de bedrijfskleding toe te lichten voor de top van McDonald's. Hoeveel Amerikaanse medewerkers in Beekmans kleding rond gaan lopen is nog niet bekend, de 13.500 filialen van de fastfoodketen mogen zelf kiezen uit meerdere leveranciers. Beekman is nu een van de drie kledingleveranciers.

Altice doet weer grote overname in VS

AMSTERDAM — Altice neemt voor miljarden dollars de Amerikaanse kabeltelevisie- en internetprovider Cablevision over. Dat bevestigde de onderneming vandaag na berichtgeving van zakenkrant The Wall Street Journal.

Het aan de Amsterdamse beurs genoteerde Altice betaalt 34,90 dollar per aandeel voor Cablevision. Dat is een bod met een premie van 22 procent op de slotkoers van Cablevision op de beurs in New York gisteren. Inclusief schuld heeft het bod op Cablevision daarmee een waarde van 17,7 miljard dollar (bijna 15,7 miljard euro). Altice steeg zo'n 10 procent in de AEX.

De overname van kabelaanbieder Cablevision, een speler in de top vijf van de Amerikaanse televisiemarkt, zet Altice verder op de kaart in de Verenigde Staten. Eerder dit jaar nam het al een controlerend belang in het eveneens Amerikaanse Suddenlink Communications, de op zes na grootste kabelmaatschappij in het land, voor 9,1 miljard dollar. Dat was destijds de eerste stap van Altice op de Amerikaanse markt. Cablevision is onder meer eigenaar van de krant Newsday en televisiestation News 12 en werd opgericht in 1973 door Charles Dolan. Deze nu 88-jarige miljardair was ook oprichter van HBO, voordat het verkocht werd aan destijds Time-Life. Zijn zestigjarige zoon James is de huidige topman van Cablevision, waarvan het merendeel van de aandelen (circa 72 procent) in handen is van de familie.

Het van oorsprong Franse



Foto: AFP

Oprichter en miljardair Patrick Drahi van Altice gaf aan 'trots' te zijn over het vertrouwen dat de familie Dolan Altice heeft gegeven.

Altice denkt de overname in de eerste helft van 2016 af te ronden. Oprichter en miljardair Patrick Drahi van Altice gaf aan 'trots' te zijn over het vertrouwen dat de familie Dolan Altice heeft gegeven. Bestuursvoorzitter Dexter Goei sprak van 'de volgende stap van Altice in de VS', waar hij erg enthousiast over is.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-6221
582-5851, fax (297)582-4386
e-mail: favi@fundecw website: <http://www.favi.org>

Brandstofverbruik nieuwe auto's historisch laag

BUNNIK — Het brandstofverbruik van nieuwe auto's was in 2014 historisch laag. De 50 populairste benzineauto's verbruikten vorig jaar volgens fabrieksopgave 4,5 liter per 100 kilometer. Dat is slechts de helft vergeleken met 1980, terwijl de voertuigen sinds die tijd juist ruim 10 procent zwaarder zijn geworden. Een ander blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van brancheorganisaties Bovag en RAI.

Wel zijn de kosten voor brandstof flink toegenomen. Zo kostte een volle tank van 50 liter medio 1980 ongeveer zo'n 32 euro (ongeveer 65 cent per liter), terwijl dat medio vorig jaar circa 90 euro was. Verder blijkt uit de cijfers dat Nederland voor het tweede jaar op rij Europees koploper was als het gaat om de verkoop van zuinige auto's. Gemiddeld hadden voertuigen een CO2-uitstoot van 108 gram per kilometer. In België en Duitsland was dat respectievelijk 121 en 132 gram CO2. Ook bij de dieselwagens en hybride auto's die worden verkocht in Nederland, is



Foto: Shutterstock

In 1980 kostte een reis van 10.000 km 576 euro. In 2014 kostte dit 'slechts' 234 euro meer, namelijk 810 euro. De brandstofkosten zijn in Nederland behoorlijk gestegen, maar het gemiddeld verbruik is enorm gedaald.

een flinke daling van het gemiddelde brandstofverbruik waar te nemen. De brandstofverbruikers van weleer zijn tegenwoordig ook niet meer overal welkom. In Utrecht is begin dit jaar een milieuzone ingesteld om oude vervuulende dieselvoertuigen uit de binnenstad te

weren. Overtreders krijgen een boete. Dit tot grote onvrede van de Koninklijke Nederlandse Automobielen Club (KNAC). Die vindt de milieuzone nutteloos en is naar de rechter gestapt. De organisatie wil mede namens een aantal oldtimerclubs een onmiddel-

lijk verbod op de zone. Eerder dit jaar kwam de zaak al voor, maar toen bepaalde de voorzieningenrechter dat de effecten van de maatregel uitbreider bestudeerd moesten worden. Vandaag staan de partijen opnieuw tegenover elkaar in de rechtszaal.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	17-Sep			17-Sep	
DOW JONES	16743.76	0.02%	AEX	437.63	-0.20%
S&P 500 INDEX	1995.99	0.03%	ARCELORMITTAL	6.22	-1.57%
NASDAQ	4898.26	0.18%	AEGON NV	5.51	0.77%
AMAZON.COM INC	532.33	0.94%	AHOLD NV	17.51	-1.93%
APPLE INC	115.49	-0.79%	AKZO NOBEL	58.98	-1.31%
BAIDU INC SP ADR	139.56	0.14%	ASAC HOLDING NV	81.69	-1.58%
BERKSHIRE HATH-B	132.39	-0.14%	DSM (KONIN)	44.82	1.54%
CITIGROUP INC	52.54	-0.10%	HAL TRUST	161.04	1.38%
COCA-COLA CO	39.25	0.26%	HEINEKEN NV	74.22	3.15%
WALT DISNEY CO	104.27	0.30%	ING GROEP NV	13.32	0.53%
3D SYSTEMS CORP	13.01	0.70%	KPN (KONIN) NV	3.31	-0.12%
EBAY INC	26.39	-1.33%	KONINKLIJKE PHIL	22.16	-1.60%
FACEBOOK INC-A	93.27	-0.19%	RANDSTAD HOLDING	55.27	1.01%
GENERAL ELECTRIC	25.46	-1.81%	RELX NV	14.06	-0.14%
GOOGLE INC-A	686.77	0.19%	ROYAL DUTCH-SHA	22.71	-0.74%
HEWLETT-PACKARD	28.09	-1.33%	TOMTOM	9.88	0.79%
HOME DEPOT INC	118.26	0.37%	TOTAL SA	41.99	-0.33%
INTEL CORP	29.71	-0.22%	UNILEVER NV-CVA	35.78	0.14%
JOHNSON&JOHNSON	94.72	0.12%	W.P. STEWART HOL	328.55	-0.18%
LINKEDIN CORP-A	197.52	-0.07%	SCOTIABANK FUNDS		16-Sep
MICROSOFT CORP	44.45	0.34%	MONEY MARKET	13.0658	0.00%
PROCTER & GAMBLE	70.17	0.10%	US DOLLAR BOND	2.6049	-0.15%
ROYAL DUTCH-AER	51.31	-0.75%	GLOBAL GROWTH	2.3804	2.38%
STARBUCKS CORP	57.51	0.44%	US GROWTH	12.1837	0.87%
TWITTER INC	27.19	-2.01%	CANADIAN GROWTH	2.6434	2.20%
WAL-MART STORES	64.50	-0.29%	FUNDS		16-Sep
WHOLE FOODS MKT	33.15	-0.17%	BGF CONT EUR FLEX	23.11	0.92%
EXCHANGE TRADED FND		17-Sep	BGF EMKT BOND	15.43	0.00%
ALERIAN MLP - AMLP	13.85	-0.14%	BGF FIX INC GBL OP	13.19	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.35	-0.14%	BGF GBL ALLOCATION	48.96	0.64%
ISH IBXX HY BD - HYG	85.90	-0.14%	BGF USD CORE BOND	16.76	-0.36%
ISH SELECT DIV - DIVY	74.28	0.31%	BGF USD HI YIELD BND	28.19	-0.07%
ISH MSCI EMKT - EEM	34.41	-0.40%	TEMPLETON GBL BND	22.83	0.31%
ISH MSCI PAC - EPP	38.23	-1.15%	TEMPLETON ASIAN SM	38.95	1.17%
ISH RUSSELL - IWV	119.60	0.11%	CURRENCIES		17-Sep
ISH S&P 500 - SPY	112.77	0.13%	YENUSD	120.9300	0.22%
ISH EUROPE - IEV	41.82	-0.45%	EURUSD	1.1307	-0.02%
POWERSH-QQQ	107.11	0.02%	CANUSD	1.3187	0.10%
POWERSHARES DB C	15.18	-1.05%	GBPUUSD	1.5506	0.15%
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.97	-0.40%	COMMODITIES		17-Sep
SPDR S&P MID 400	262.68	0.19%	OIL WTI	46.65	1.08%
SPDR S&P 600 SMA	103.51	0.53%	GOLD	1117.60	-0.17%
VANGUARD REIT - VNQ	75.47	-0.13%	SILVER	14.9350	0.10%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	51.72	-0.29%	WHEAT	488.2500	-1.31%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Man wordt dronken van aardappels

Nick Hess kampt met een zeldzame ziekte: het Auto Brewery Syndrome. De man wordt altijd dronken als hij aardappelen eet omdat de koolhydraten gisten in zijn maag. Voordat bekend werd dat hij aan deze ziekte leed, dachten zijn naasten dat hij stiekem een alcoholist was. Zijn vrouw Karen Daw filmde Nick eens (35) toen hij laveloos was. “Toen ze mij voor het eerst beschuldigde van dronkenschap zonder dat ik gedronken had, dacht ik dat ze gek was geworden. Maar familie en vrienden dachten juist: misschien is hij een stiekeme alcoholist”, zegt hij tegen *ABC News*. Zelf kon hij het zich niet eens herinneren. Totdat Nick de beelden zag. “Ik keek op de beelden in mijn eigen ogen en zag dat ik niet aanwezig was. Het was angstaanjagend, ik wist er



Foto: Shutterstock

niets meer van.” Omdat Karen het niet vertrouwde, ging ze in huis zoeken naar alcohol. “Zijn adem rook ook naar alcohol. Het pijnlijke is dat ik hem niet meer vertrouwde.” In eerste instantie dachten ook de art-

sen dat hij een alcoholverslaafde was, maar na diepgaand onderzoek bleek het te gaan om de zeldzame ziekte. Hess weet de ziekte onder controle te houden door een koolhydraatarm dieet en medicatie.

Een man werd in het Amerikaanse Twin Falls gearresteerd voor inbraak. De inbreker werd gesnapt door de politie toen hij bij het huis teruggekeerde waar hij net had ingebroken. De 22-jarige Caleb Shay Funke was op zoek naar autosleutels en een telefoon die hij vergeten was mee te nemen. De eigenaresse van het huis belde eerder naar de politie, omdat ze bij haar stulpje terugkeerde en zag dat het helemaal overhoop was gehaald. De achterdeur stond ook open. Het opvallende was dat er op haar bed een telefoon lag die ze niet herkende. Buiten stond een zilveren Chevrolet Cobalt geparkeerd. Toen



Foto: Shutterstock

de inmiddels gearriveerde agenten vervolgens de auto zagen, konden ze in de verte zien dat er geld en juwelen op de bijrijdersstoel lagen. Terwijl ze het huis aan het onderzoeken waren, parkeerde een vrouw haar auto pal achter de Chevrolet en dropte daar Funke. Hij vertelde de politie dat hij de auto van een vriend had geleend en dat hij per ongeluk

de auto op slot had gedaan en de sleutels daar in had laten liggen. Er zou een slotenmaker komen om de auto open te maken. Ondertussen kwam er een bewoner uit het huis gerend met een bos sleutels. Ze wist te vertellen dat ze niet van iemand uit het huis waren. Een agent startte de auto met de sleutels, maar Funke zei dat hij ‘niet de inbre-

ker was’. “Ik weet wel wie het wel is.” Aangezien zijn verhaal niet klopte, werd hij gearresteerd. Tijdens zijn arrestatie viel er een sieraad uit zijn zak, dat van de bewoner bleek te zijn. In de Chevrolet werd nog een telefoon van de bewoner gevonden. Funke moet op 25 september voor de rechter verschijnen, weet *Magic Valley*.

Bizar straatritueel bij gevangene op dak



Foto: Shutterstock

Stuart Horner heeft als protest ruim zestig uur op het dak gestaan van gevangenis HMP Manchester. De 35-jarige gevangene gaf zich over toen beloofd werd dat hij ‘een pizza en een cola’ zou krijgen. Eerder bedreigde hij de gevangenisbewakers nog met

een metalen staaf. “Het is mijn dak, niet dat van jullie.” “Ik heb mijn punt gemaakt. Ik heb een pizza van 30 centimeter gekregen en een beker met cola. Ik heb gedaan wat ik wilde doen”, riep hij vlak voordat hij in de boeien werd geslagen. Horner ontsnapte

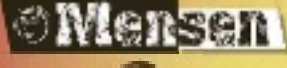
toen hij over een hek wist te klimmen van een sportveld. Daarna klonk hij het dak op en bleef daar zestig uur zitten. Ondertussen gooiden hij volgens *Manchester Evening News* nog wel wat ramen kapot en allerlei troep naar beneden. Mensen verzamelden zich ondertussen om hun steun aan Horner te tonen. Het werd allemaal pas echt gek toen deze toeschouwers een ‘feestprotest’ begonnen. Met zijn allen begonnen ze – inclusief dansjes – de Macarena te zingen, terwijl Horner op het dak lekker meedeinde. In de zestig uur dat hij daar zat werden zelfs spandoeken gemaakt met teksten als ‘elk mens heeft zijn rechten’. Dat hij voor 27 jaar cel is veroordeeld vanwege de moord op zijn oom wisten ze misschien niet.

pe metaaldetector, waarmee ze de zandbodem van de zee onderzoeken.

Agenten vernielen eigen bureau

Leden van een elite-eenheid van de Keulse politie hebben hun eigen bureau vernield door er met een kettingzaag tekeer te gaan en er met een motorfiets doorheen te scheuren. De sloopactie vond plaats na een afscheidsfeestje van het keurkorps, meldt *Bild*. De agenten hielden dinsdag een barbecue nadat hun eenheid was opgeheven vanwege misstanden binnen de groep van bestrijders van zware

criminaliteit. Nieuwelingen werden onderworpen aan een vernederende ontgroening, die onder meer bestond uit het moeten eten van ijs en smerig voedsel van de dijen van andere agenten. De verbolgen elite-agenten zouden na hun actie hebben verklaard: “Wij hebben dit bureau opgebouwd en nu brengen we het terug naar de oorspronkelijke staat.” Vermoedelijk waren ze dronken.



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



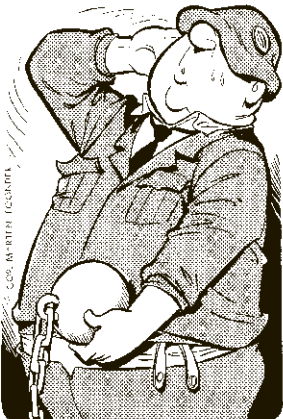
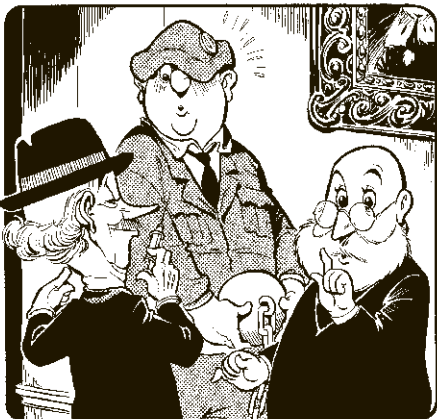
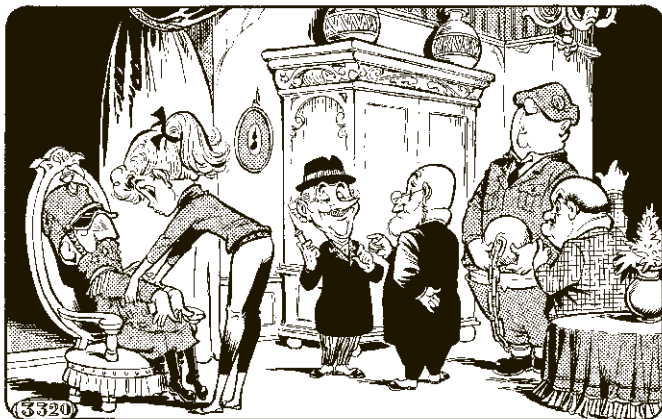
Jonge beer valt in pizzeria in slaap

Een pizzeria in Colorado Springs kreeg opeens bezoek van een bijzondere gast. Een berenjong drong het restaurant binnen, inspecteerde even de boel en besloot in het magazijn een dutje te doen. Waarschijnlijk werd het beest door de geur van de pizza's de eettent binnengelokt, maar wist hij met zijn harige tengels zowaar wel van het eten af te blijven. Blijkbaar had de beer het wel naar zijn zin, want het dier bedacht dat het wel lekker zou zijn om tussen wat

dozen ‘een power nap’ te doen. Eerder op de dag was de beer al gezien bij de Palmer High School, wat voor enige consternatie bij de leerlingen zorgde. “Ik wilde net wegrijden toen een medewerker van Louie's Pizza mij aan mijn jas trok over de beer”, zegt politieagent Blanca Caro tegen *The Colorado Springs Gazette*. De slaperige gast werd op deskundige wijze weggehaald door de hulpdiensten en weer vrijgelaten in het bos.

Koning Hollewijn en het gezichtsverlies

Door Marten Toonder



“Dat is dat,” zei Dr. Truma. “Moet er nog iemand tot kalmte worden gebracht?” “Nee, laat het hier maar bij, dokter,” zei Hollewijn haastig. “Het is met kalmte zo gesteld, dat zij uit de geest moet komen en niet uit het spuitje. Bovendien was dat de patiënt niet.” “De patiënt is die daar,” verklaarde Euvel, terwijl hij op het manschap wees. “Tenminste, als u het als een ziekte beschouwt, wanneer iemand kan zweven.” “Wanneer iemand dat denkt, ja,” verbeterde de psychiater. Hij bekeek het manschap belangstellend en vervolgde: “Dus nu lijdt deze aan die waanvoorstelling? Heel interessant. Ik zal hierover een aantekening maken voor mijn boek

Verbreiding van waanideeën.” Hij beklopte het sidderende manschap verheugd en vervolgde: “Als u mij even met deze lijder alleen wilt laten, zal ik hem analyseren.” “Een ogenblikje,” bracht de koning in het midden. “Laat ons eerst even horen, of deze soldaat in een behandeling toestemt. We mogen de rechten van de mens niet uit het oog verliezen. Dus wil hij?” Deze vraag bracht het manschap in verwarring, want nu zijn meerdere sliep kon niemand hem voorschrijven, wat hij wilde. “T... tot... uw orders,” stamelde hij. “Mooi,” zei Dr. Truma. “Hij onderwerpt zich dus aan de behandeling.”

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Alessandro Florenzi (nummer 24) wordt luid bejubeld na zijn prachtige gelijkmaker tegen Barcelona.



Foto: AFP/Alberto Pizzoli

Wonderdoelpunt houdt Barcelona op gelijkspel

ROME — Titelverdediger Barcelona heeft gisteren in de eerste groepswedstrijd van de Champions League genoeg moeten nemen met een gelijkspel. De Spaanse kampioen kwam bij AS Roma niet verder dan 1-1. De Italiaanse gelijkmaker van verdediger Alessandro Florenzi kwam van grote afstand en was van grote schoonheid.

De Argentijnse sterspeler Lionel Messi van Barcelona speelde in Italië zijn honderdste wedstrijd in de Champions League. Met 28 jaar en 84 dagen is Messi de jongste speler ooit die deze mijlpaal bereikt. De Spanjaard Raúl was 28 jaar

en 239 dagen toen hij met Real Madrid in 2006 zijn honderdste duel op het kampioenenbal speelde. Messi staat daarbij op 77 goals. Hij moet er drie goedmaken op recordhouder Cristiano Ronaldo, die dinsdagavond namens Real Madrid drie keer

tot scoren kwam in de thuiswedstrijd tegen Sjachtar Donetsk. Scheidsrechter Björn Kuipers en zijn team hadden hun handen meer dan vol aan het enerverende duel. Danny Makkellie fungeerde in Duitsland als scheidsrechter bij het andere duel in groep E tussen Leverkusen en Bate Borisov (4-1). Ook deze Nederlandse arbiter bleef met zijn collega's goed overeind. De openingstreffer van Luis Suárez in

de 21e minuut van Barcelona leidde nog wel tot een boze reactie bij trainer Rudi Garcia. De Franse coach, die icoon Francesco Totti op de bank hield, dacht aan buitenspel en vermoedde tevens een overtreding van Messi. Kuipers wilde er echter terecht niets van weten. De Romeinse gelijkmaker kwam letterlijk en figuurlijk uit de lucht vallen. Florenzi stak aan de zijlijn de middenlijn over, zag goalie Marc-André ter Stegen te

ver voor zijn doel staan en waagde een bizar afstandschoot, dat tot ieders verbazing via de binnenkant van de paal in het net belandde: 1-1.

Na de pauze trokken twee zware blessures de aandacht. Eerst moest doelman Szczesny naar de kant na een duel met Suárez. Na een uur moest invaller Rafinha, die nog geen minuut in het veld stond, per brancard van het veld na een harde tackle. Trainer Luis Enrique van Barcelona kon na afloop geen vrede hebben met het gelijkspel. Volgens de Spaanse oud-international, die in het seizoen 2011-2012 als trainer van de Romeinse club fungeerde, had zijn ploeg moeten winnen in het Olympisch Stadion. "We verdienden een beter resultaat", mokte hij. "We hebben een complete wedstrijd gespeeld. We hadden voortdurend controle over het duel." Ook aanvaller Luis Suárez kon moeilijk leven met de remise. "We hebben er alles aan gedaan om te winnen", zei de man die Barcelona op voorsprong zette met een kopbal van dichtbij. "We hadden het meeste balbezit en meer dan voldoende kansen. Het zat echter niet mee in deze wedstrijd. We moeten verder niet op zoek gaan naar excuses." Suárez noemde de goal van Florenzi 'een beetje een gelukkige treffer'. Florenzi dacht daar vanzelfsprekend anders over: "Het was een geweldige treffer. Je zag mijn gezicht daarna! Ik hield m'n handen ervoor, omdat het niet iets is dat vaak gebeurt." De beslissing om te schieten kwam voort uit een impuls. "Ik zag Edin Dzeko, maar ik kon hem niet bereiken. Toen besloot ik maar op doel te schieten." Daniele De Rossi stak na afloop wat veren in het achterste van de 24-jarige Florenzi. "Hij maakte een fantastische goal en verdient dus alle credits", zei de aanvoerder van Roma. "Ik roep al jaren dat hij best wel eens één van de beste rechtsbacks ter wereld zou kunnen worden."

Kuitblessure voor Bale

MADRID — Gareth Bale van Real Madrid heeft dinsdag een kuitblessure opgelopen in het Champions League-duel met Sjachtar Donetsk.

De Spaanse club meldde vandaag dat de vedette uit Wales een spier in zijn lin-

kerkuit heeft beschadigd. De snelle middenvelder raakte dinsdagavond in het met 4-0 gewonnen duel in de eerste helft geblesseerd en moest zich laten vervangen. De aard van zijn kwetsuur kon direct na de wedstrijd nog niet nader worden onderzocht vanwege een ont-

steking in de getroffen kuit. Medische tests in een Madrileens ziekenhuis wezen donderdag op de spierscheur. De club kon nog niet zeggen hoe lang Bale uit de roulatie is. Hij mist in ieder geval de eerstvolgende competitiewedstrijd zaterdag thuis tegen Granada.

Inkomsten United lopen terug

MANCHESTER — Manchester United heeft in het afgelopen boekjaar zijn inkomsten zien krimpen, vooral door het mislopen van de lucratieve Champions League afgelopen seizoen. Dat maakte de beursgenoteerde 137 jaar oude club vandaag bekend.

De omzet van de club van trainer Louis van Gaal daalde in het eind juni afgesloten gebroken boekjaar met bijna 9 procent in vergelijking met een jaar eerder tot ruim 395 miljoen pond (542 miljoen euro). Niet alleen werd de Champions

League gemist, ook gingen de inkomsten uit de ticketverkoop omlaag. Wel werd er meer geld opgehaald met sponsorcontracten en de verkoop van merchandise, zoals voetbalshirtjes. De club leed een nettoverlies van 1,2 miljoen pond,

terwijl een jaar eerder nog een winst werd behaald van 23,8 miljoen pond. Manchester United doet dit seizoen wel weer mee aan de Champions League. De omzet komt dit boekjaar naar verwachting uit op 500 tot 510 miljoen pond, aldus de clubleiding. De club meldde verder dat het aantal volgers op social media van Manchester United de 100 miljoen heeft gepasseerd.

De Bakker opent tegen Wawrinka

GENÈVE — Thiemo de Bakker moet het in het eerste duel in de Davis Cup-ontmoeting met Zwitserland opnemen tegen Stan Wawrinka. De Nederlander opent morgen namens Oranje de strijd om een plaats in de wereldgroep om 13.00 uur. Dat bepaalde de loting vandaag.

Daarna moet Jesse Huta Galung aantreden tegen Roger Federer. Wawrinka en Federer spelen zaterdag samen de dubbel, tegen Matwé Middelkoop en Tim van Rijthoven. Van Rijthoven maakt zijn debuut in het Nederlandse team. Federer komt zondag voor de derde keer in actie, tegen De Bakker. De laatste wedstrijd op zondag gaat tussen Huta Galung en Wawrinka. De Nederlandse spelers moeten het telkens opnemen tegen de nummers twee en vier van de wereld. "We wisten dat het pittig zou worden, maar toch heb ik vertrouwen in het team. We

hebben al eerder gezien in de Davis Cup dat er van alles kan gebeuren. We zullen alles geven", zei teamcaptain Jan Siemerink vandaag. Siemerink en zijn Zwitserse collega Severin Lüthi mogen een uur voor de wedstrijden op zaterdag en zondag nog hun opstelling veranderen. Voor Nederland komt Tallon Griekspoor vooralsnog niet in actie. Hetzelfde geldt voor de Zwitsers Marco Chiudinelli en Henri Laaksonen. Stan Wawrinka heeft maar één doel voor ogen. "We moeten ervoor zorgen dat Zwitserland in de wereldgroep blijft, hoe dan ook." In maart ontbrak Wawrinka, mede

de reden waarom van België werd verloren en nu een play-off met Oranje nodig is. Die stond al wel in zijn agenda. "Ik moet nog een wedstrijd in de Davis Cup spelen om me te kwalificeren voor de Olympische Spelen van Rio. Maar ook als dat niet het geval was geweest, dan nog had dit duel voor mij prioriteit gehad." De Zwitser wilde niet zeggen of hij in 2016 wel beschikbaar is voor de eerste ronde. "Ik concentreer me op de korte termijn en dat is Nederland verslaan om Zwitserland op het hoogste niveau te houden." Dat lijkt een formaliteit nu captain Jan Siemerink zijn topmannen Robin Haase, Igor Sijsling en Jean-Julien Rojer moet missen. Tallon Griekspoor en Tim van Rijthoven? Nee, van hen had Wawrinka nog nooit gehoord.

Hamilton

neemt smog en hitte voor lief

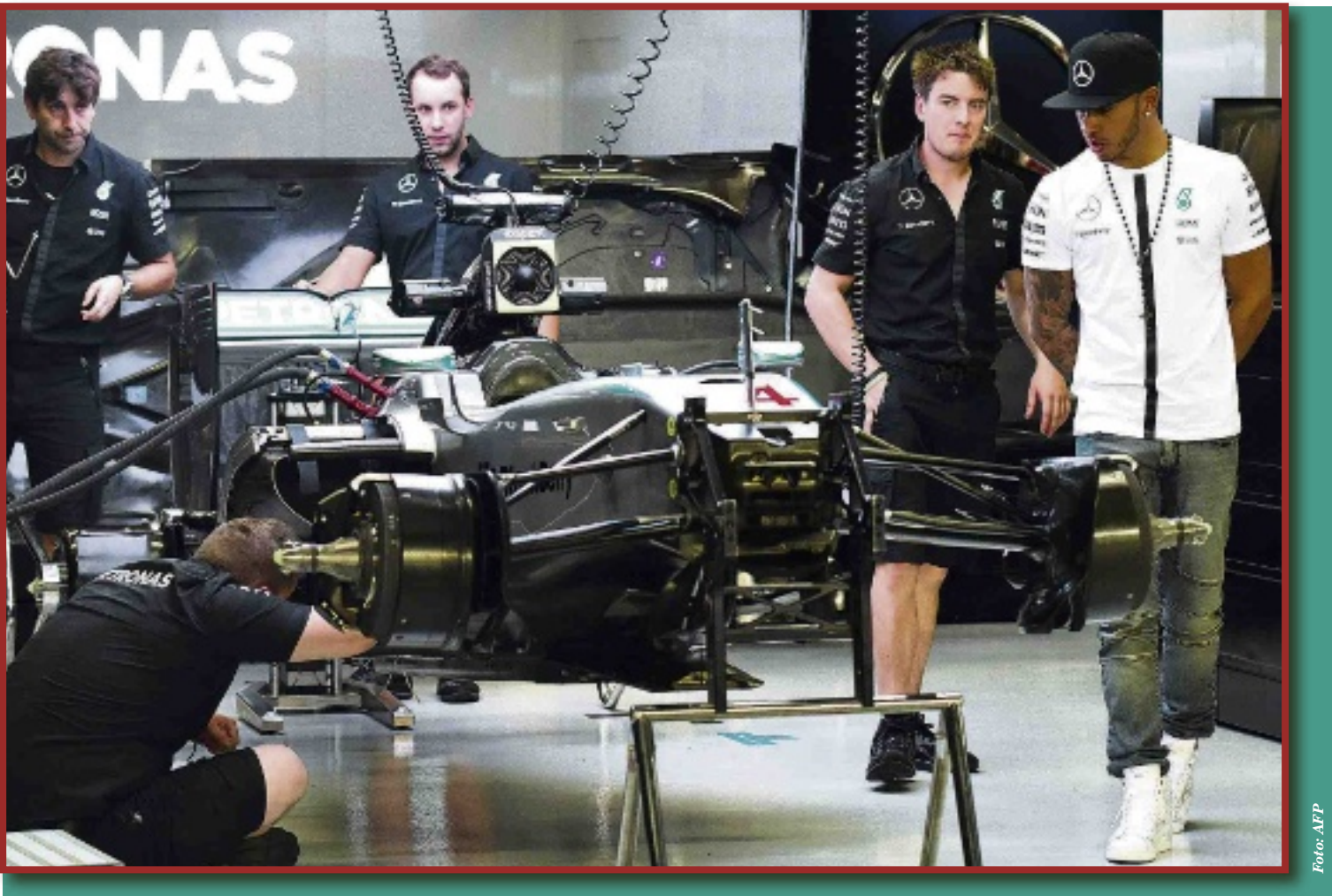


Foto: AFP

Lewis Hamilton komt in de 'box' kijken hoe het ervoor staat met zijn Mercedes-bolide.

SINGAPORE — De smog, hitte en hoge luchtvochtigheid neemt Lewis Hamilton voor lief dit weekeinde in de Grand Prix van Singapore. De Britse coureur van Mercedes koestert een comfortabele voorsprong van 53 punten in het kampioenschap en lijkt in een zetel op zijn derde wereldtitel in de Formule 1 af te stevenen.

Hij blaakt ook van zelfvertrouwen. "Ik heb hier al twee keer gewonnen, beide keren vanaf poleposition. Ik ga er alles aan doen om die hat trick te scoren", aldus de dertigjarige Brit, die dit seizoen al zeven de keer de snelste was in een Grand Prix. Hamilton kan dit weekeinde bovendien twee Formule 1-records

van de Braziliaanse raceleider Ayrton Senna evenaren. Senna, die in 1994 om het leven kwam tijdens de Grand Prix van San Marino, is recordhouder met acht polepositions op rij in het seizoen 1988/89. Hamilton heeft er nu zeven achter elkaar behaald. Mocht Hamilton zondag de avondrace in Singapore winnen, dan komt

Australische zwemster ontloopt dopingstraf

SYDNEY — De Australische zwemster Kylie Palmer heeft een waarschuwing gekregen vanwege het overtreden van de dopingregels in 2013.

Palmer, lid van de estafetteploeg 4x200 vrij die goud won op de Spelen van Peking en zilver in Londen, was door de internationale zwembond FINA gevrijwaard van vervolging nadat 'een kleine hoeveelheid van een verboden middel' was aangetroffen bij een dopingtest bij de WK. Al haar andere tests tijdens het titeltoernooi in Bar-

celona waren negatief. Het wereldantidopingbureau WADA legde zich er niet bij neer en eiste begin dit jaar bij het sporttribunaal CAS dat de zaak moest worden behandeld als een dopingovertreding.

Palmer besloot daarop zich terug te trekken van de WK van dit jaar in Kazan en accepteerde een voorlopige schorsing. De FINA maakte gisteren bekend dat een waarschuwing volstaat. Ook moet Palmer het gewonnen prijzengeld op de dag van de positieve test inleveren.

Valencia eindigt met lege handen

VALENCIA — Valencia is in groep H van de Champions League begonnen met een verrassende nederlaag. Zenit Sint-Petersburg bleek te sterk in Spanje: 2-3.

De winnende treffer kwam op naam van de Belg Axel Witsel. De eerste twee Russische doelpunten waren van Hulk. João Cancelo en André Gomes werkten de achterstand van 0-2 weg. KAA Gent pakte in deze groep een kostbaar punt, thuis tegen Olympique Lyon: 1-1. Danijel Milicevic maakte gelijk, nadat Christophe Jallet de Fransen op voorsprong had gezet. Bayern München won, nog zonder de geblesseerde smaakmakers Arjen Robben en Franck Ribéry, in Griekenland ietwat geflatteerd met 3-0 van Olympiakos Piraeus. Twee minuten voor tijd leidde Bayern nog maar met 1-0. In dezelfde groep F beleefde Arsenal een valse start. De Engelse ploeg verloor met 2-1 bij Dinamo Zagreb. Alex Oxlade-Chamberlain maakte in de

24e minuut een eigen doelpunt en vijf minuten voor de rust moest Arsenal met tien man verder na de tweede gele kaart voor de roekeloze aanvaller Olivier Giroud. Na de pauze viel er voor Arsenal niet meer te ontkomen aan de nederlaag, zeker niet nadat Júnior Fernandes de stand op 2-0 had gebracht. Verder dan een treffer van Theo Walcott kwamen de bezoekers niet: 2-1. Chelsea had op Stamford Bridge weinig te duchten van Maccabi Tel-Aviv: 4-0. De productie had een Braziliaans kleurtje dankzij Willian, Oscar en Diego Costa, al bezit de laatste nu de Spaanse nationaliteit. Zijn huidige landgenoot Cesc Fabregas gaf het slotakkoord. In deze groep G keerde FC Porto met een punt terug uit Oekraïne. Het duel met Dinamo Kiev eindigde in 2-2 door treffers van Oleg Gossijev en Vitali Boejalski (Dinamo) en Vincent Aboubakar (2x Porto). Bruno Martins Indi speelde de hele wedstrijd voor de Portugezen, terwijl ook Jesús Corona een basisplaats had.